

PRIMORSKI DNEVNIK  
je začel izhajati v Trstu  
13. maja 1945, njegov  
predhodnik PARTIZANSKI  
DNEVNIK pa 26. novem-  
bra 1943 v vasi Zakriž  
nad Cerknim, razmnožen  
na ciklostil. Od 5. do 17.  
septembra 1944 se je ti-  
skal v tiskarni «Doberdoba»  
v Govcu pri Gorenji Trebu-  
ši, od 18. septembra  
1944 do 1. maja 1945 v  
tiskarni «Slovenija» pod  
Vojskim pri Idriji, do 8.  
maja 1945 pa v osvoboje-  
nem Trstu, kjer je izšla za-  
dnja številka. Bil je edini  
tiskani partizanski DNEV-  
NIK v zaslužjeni Evropi.

# primorski dnevnik

Poština plačana v gotovini  
Abb. postale 1 gruppo

Cena 500 lir - Leto XXXIX. št. 243 (11.659)

Trst, nedelja, 16. oktobra 1968

P.P. 126  
66001 KOPER  
OSREDNJA KNJIZNICA  
B554 AA  
60100200

## Razmere narekujejo enotnost

BOGO SAMSA

V teh dneh je mimo nas šla neopazno, skrito, sramežljivo prva obletnica uvedbe depozita za prehod meje jugoslovanskih državljanov, žalostna obletnica pripiravanja meje. Položaj se v tem letu ni izboljšal, obratno splošni gospodarski položaj po svetu in pri nas, na tej in oni strani meje, je težji. To pa je tudi osnovni razlog, zaradi katerega se ne izboljšujejo in ne rešujejo nekatera bistvena vprašanja slovenske narodnostne skupnosti v Italiji, o katerih bi želeli izreči v današnjem uvodniku nekaj misli.

Povrnimo se na uvodna, okvirna razmišljanja. Z gospodarskimi težavami in z njimi povezanimi političnimi odnosi prihaja tudi do splošne svetovne zaostritve. Oboroževalna tekma med obema blokoma narašča, mirovna gibanja so rekla svojo besedo, toda za sedaj še vedno prevladuje logika sile, razdelitev vplivnih področij veseli. To je drugi, s prvim druzno povezan razlog, zaradi katerega smo lahko resnično zaskrbljeni.

Če se v tem ozračju povrnemo na bližnja italijanska tla dnevne vladne politike lahko zabeležimo prvi resni poraz Craxijeve vlade, stara nam sprotja znotraj vladne koalicije in z njimi tudi vedno večjo nevarnost, da v Italiji sploh ne bo mogoče ničesar reševati. Povedali smo že, da česar vladni gospodarski ukrepi, ki naj so zmanjšajo državni deficit in zavro inflacijski val, izrazito pragmatični in zato tudi uperjeni predvsem proti množici neposredno zaposlenih. Spopad se nadaljuje in zaostruje tudi na ravni strank in medstrankarskih odnosov, kot tudi znotraj strank samih. Prav gotovo ni slučajna vest, da socialistična stranka načrtuje svoj kongres že februarja prihodnjega leta in torej znatno pred rednimi roki.

Neposredno za nas pa moramo omeniti nekatere zadnje dogodke: predvsem obisk predsednika republike Pertinija. Če smo lahko zadovoljni z osebnostjo, neposrednostjo in zadržanjem predsednika republike, pa je njegov obisk za slovensko narodnostno skupnost v Italiji spremljalo tudi nekaj zaskrbljujočih dejstev.

Predvsem: Pertini je sprejel enotno slovensko delegacijo, toda do zadnjega trenutka je sprejem preprečevala politična volja onih sil, ki nam niso preveč naklonjene, zlasti pa iskanje kompromisa in sodelovanja z Listo za Trst in njenimi nacionalističnimi težnjami. Zato ni slučajno, da je bilo enotni slovenski delegaciji dvakrat uradno sporočeno, da razgovora ne bo in zadnjič celo v terminu «predsednik republike ne bo sprejel vas Slovence v Italiji, ker tudi ne bo sprejel melonov». Še se odločeno osebno posredovanju generalnega tajnika KPI Berlinguerja gre verjetno odločilna zasluga, da je prišlo do bistvene spremembe, kot je treba po drugi strani omeniti tudi posredovanje nekaterih drugih demokratičnih sil in osebnosti.

Ob obisku je veljalo geslo molka o Slovincih, o naših problemih. V italijanskem tisku razen skromnih nekaj vrstic o enotni slovenski delegaciji ni bilo niti besedice, kje pa da bi pisali in snemali prisrčen sprejem ter razgovor s člani Tržaškega partizanskega zbora, in predstavniki slovenskih društev imenovanih po Pinku Tomažiču, do katerega je prišlo na Piancavallu.

O nas ni govoril predsednik deželne vlade Comelli, novi tržaški župan Richetti pa je imel do melonov tako pomizajoč govor, da se ga menda sedaj še sam sramuje. In prav v teh odnosih pa je bistvo problema.

Odnosi med sedanjo občinsko pokrajinsko večino v Trstu so prišli do izraza tudi v občinskem programu, ki je medel in predvsem neobvezujoč, očitno v iskanju bodočih zavez.

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

## Odrpli so jo včeraj predsedniki Slovenije, Koroške in naše Videmska umetniška razstava INT pospešuje idejni pretok med sosedi



Predsednika IS SRS Janez Zemljarič in odbora F-JK Antonio Comelli

VIDEM — Ob navzočnosti predsednikov treh obmejnih dežel, Furlanije - Julijske krajine, Slovenije in Koroške, so včeraj zjutraj v furlanskem glavnem mestu svečano odrpli mednarodno umetniško razstavo INTART, primer stvarnega kulturnega sodelovanja na stičišču različnih jezikovnih področij ter družbenogospodarskih in političnih ureditev. V prostoru, kjer je hkrati prisotna — in to vse močneje — skupna volja za čimboljše medsebojno spoznavanje in sodelovanje. V ta okvir se uvršča tudi videmska razstava, ki s pomočjo



umetnosti in umetniškega izražanja prispeva svoj pomemben delež pri že tradicionalnem svobodnem pretoku idej med Furlani, Slovenci in Korošci.

Pobudnik letošnje manifestacije INTART je videmski «Centro friulano arti plastiche», ki je razstavo idealno povezal s proslavami tisočletnice ustanovitve furlanskega mesta, seveda ob sodelovanju ljubljanskega «Društva slovenskih likovnikov» in celovškega «Kunstverein für Kärnten». Antonio Comelli, Janez Zemljarič in Leopold Wagner so s kratkimi, a

pomenljivimi pozdravnimi nagovori poudarili pomen tako medsebojnega sodelovanja med tremi deželami kot skupnega delovanja v okviru delovne skupnosti «Alpe - Jadran», v kateri pride tudi do izraza soočanje in izmenjavanje idej in izkušenj na specifičnem kulturnem področju. Predsednik izvršnega sveta skupščine SR Slovenije pa je v svojem posegu izrecno poudaril tudi vlogo mostu in povezovalca držav in kultur, ki jo aktivno igrajo narodne skupnosti, tudi tiste, ki živijo izven meja matične domovine. Pred nagovori uglednih gostov je prisotne, med katerimi smo opazili tudi predsednika republiškega komiteja za kulturo SRS Matjaža Kmecla in številne ugledne umetnike treh dežel, je v latinščini spregovoril predsednik videmskega umetniškega središča posl. Vittorio Marangone.

Osrednji del razstave so prireditelji namenili zelo znanim umetnikom bratom Afru, Dinu in Mirku Basaldelli ter kiparju Marcellu Mascheriniju. Razstavljeni pa so tudi dela slovenskih avtorjev Rika Debenjaka, Marjana Pogačnika, Marija Pregelja, Gabriela Stupice, Gorazda Šefrana, Marka Šušteršiča, Slavka Tihca in Draga Tršarja. Razstava bo odprta do 8. novembra.

SANDOR TENCE

## Delovno srečanje Comelli- Zemljarič

VIDEM — Pred uradnim odprtjem razstave INTART v Vidmu je bilo na sporedu delovno srečanje med predsednikom deželne odbora Furlanije - Julijske krajine Comellijem in predsednikom izvršnega sveta skupščine SR Slovenije Zemljaričem. V razgovoru, ki se ga je udeležil tudi generalni konzul SFRJ v Trstu Drago Mirošič, je tekla razprava o številnih vprašanjih obojestranskega interesa. Comelli in Zemljarič sta poudarila pomen nadaljnega razvijanja vsestranskega dobrososedskega sodelovanja med deželama. V tem okviru je bil govor o stvarnih kontaktih na delovni ravni med predstavniki deželne odbora Furlanije - Julijske krajine in izvršnega sveta SRS, kakor tudi o bodočem obisku Comellija v Sloveniji.

## Mir je stvar nas vseh

VOJMIR TAVČAR

Vzporedno z zaostrovanjem mednarodnega položaja se v svetu, še zlasti pa v Evropi krepijo gibanja za mir. Že dober mesec je, odkar so zahodnonemški pacifisti začeli svojo «jezensko kampanjo» pred ameriški vojaškimi oporišči, v Italiji smo bili pričča številnim manifestacijam v Comisu, svoj glas v prid miru in zoper oboroževanje so dvignili vidni državniki, kulturni delavci, predstavniki katoliške cerkve in drugih veroizpovedi, rdeči križ in rdeči polmesec pa pripravljata za prihodnje leto veliko mednarodno konferenco o miru.

Vse to priča, kako je danes občutno vprašanje miru in kako se stopnjuje pritisk javnega mnjenja na velesili, ki se sicer že več kot eno leto pogajata v Ženevi glede raket srednjega dosega, nikakor pa ne moreta ali nočeta najti skupnega jezika. Ljudje so upravičeno zaskrbljeni, saj že dolgo let položaj na našem planetu ni bil tako zaostren kot danes, že dolgo let nista Moskva in Washington tako

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

## Srečanje Gromiko-Genscher v znamenju evroizstrelkov



DUNAJ — Sovjetski zunanji minister Andrej Gromiko se je včeraj na Dunaju kar dvakrat sestel s svojim zahodnonemškim kolegom Hansom Dietrichom Genscherjem. V prvem štiriurnem srečanju nista namreč izčrpala vseh argumentov, da sta morala pogovore nadaljevati sinoči, ni pa

še povsem jasno, če se bosta šefa obeh diplomacij kot predvideno sestala tudi danes. Neobičajna dolžina pogovorov daje slutiti, da nista razpravljala samo o evroizstrelkih temveč o široki paleti odnosov med Vzhodom in Zahodom.

Ko manjkata le dobra dva meseca

do namestitve prvih ameriških raket je za Evropo predvsem važno vprašanje o evroraketah. Gromiko je namreč na Dunaj prispel takoj po ministrskem zasedanju varšavskega pakta, na katerem so pozvali ZDA in ostale članice NATO, naj kljub morebitnemu letošnjemu neuspehu ženevskih pogajanj nadaljujejo z njimi tudi prihodnje leto. V Sofiji so seveda postavili pogoje, da mora zahodno zavezništvo odložiti začetek nameščanja svojih raket. Genscher pa je na Dunaj prispel po srečanju z ameriškim pogajalcem v Ženevi Nitzejem, ki ga je seznanil z zadnjimi stališči Reaganeve administracije. Ob tem pa ni povsem jasno, ali je Genscher le glasnik zahodnega zavezništva, ali pa bo odigral bolj samostojno posredniško vlogo med obema supersilama.

Vsekakor pa je sedanje dunajsko srečanje zadnji poskus pri iskanju sporazuma pred dokončnim začetkom nameščanja ameriških raket. Obeti so seveda izredno borni, saj oba bloka vztrajata pri svojih načelnih stališčih in že valita krivdo za neuspeh drug na drugega.

## NA ŠPORTNIH STRANEH

● Za današnjo košarkarsko tekmo 3. kola prvenstva C-1 lige v tržaški športni palači med Jadranom in Servolano vlada veliko pričakovanje. Jadranovci so se za današnje srečanje temeljito pripravili in seveda računajo na pomoč svojih številnih in zvestih navijačev.

● V drugem kolu italijanskega namiznoteniškega prvenstva v prvi ženski ligi je včeraj Kras v Repnu zaslužno in brez vsakršnih težav premagal moštvo Vigorja iz Ternija s 5:1. Medtem pa je Kras dobil sporočilo, da bo v evropskem pokalu sejmskih mest igral v ZRN.

## Nove razlastitve v zgoniški občini

NA 4. STRANI

## Kras in urbanistični plani

Dva pomembna dogodka, ozko povezana s problematiko razvoja in zaščite kraških vasi v tržaški občini sta pred kratkim pritegnila pozornost slovenske javnosti. Na vzhodnem Krasu je občina predstavila nove načrte za ljudske gradnje, na zahodnem Krasu pa so bili s pomočjo rajonskega sveta prikazani občinstvu podrobni načrti za kriško zgodovinsko jedro. Gre za dva, sicer po svoji tehnični in politični naravi različna urbanistična inštrumenta, ki bosta nedvomno različno vplivala na bodočnost naših krajev, ki pa kažeta nekatere skupne lastnosti, ki se jih moramo zavedati, da nam bo jasno, kako vpliva delovanje javne uprave tudi na tem področju na razvoj naše narodnostne skupnosti.

Prvi urbanistični poseg zadeva gradnjo ljudskih stanovanj na openskih zemljiščih, kar bo povzročilo nove razlastitve in poleg tega prineslo

vsakovrstne probleme zaradi pomanjkanja urbanističnih storitev, uslug in povezav med vaškim in mestnim jedrom. V tem primeru, kot je bilo rečeno na številnih sestankih z vaško skupnostjo, je občinska uprava izpričala ravnodušje nad dejstvom, da na tem teritoriju živijo ljudje, katerih etnični in kulturni obstoj ni zagotovljen. Lahko bi še rekli, da marsikdo računa na šibkost našega odpora, ker je težnja po urbanizaciji podeželja velika in je občutiti pomanjkanje prostih površin. Te težnje zastopa predvsem javna uprava (zašebni gradbeniki so danes zaradi težav tržišča v ozadju), ki ne mara posvetiti svoje pozornosti mestnemu jedru, kjer so na razpolago neuporabljeni prostori ali pa dotrajane stanovanjske strukture, ki kličejo po obnovi, in tam reševati stanovanjske probleme skupnosti.

NADALJEVANJE NA 4. STRANI

● Enotnost

NADALJEVANJE S 1. STRANI

ništev in kombinacij. Glede slovenskih vprašanj se ponavlja stara nekoliko izboljšana formula o potrebi zaščitnega zakona, toda v vseh ostalih poglavjih ni skoro nič konkretnega, slabše in neobvezujoče so formulacije zlasti glede tako imenovanih «epopov» in teritorija. S stanjem pa še zdaleč ne moremo biti zadovoljni na Goriškem, kjer prihaja do razburljivih poemik z županom in še zlasti z novim, očitno nacionalistično razpoloženim škofom. V videmski pokrajini je prišlo do nepričakovanih, zato pa toliko bolj zaskrbljujočih, težav v zvezi s tečajem slovenskega jezika.

Predvsem pa se globalni zaščitni zakon ne premika. Socialisti trde, da so že izdelali novi zakonski popravljeni in izboljšani osnutek in pričakujemo, da ga bodo v kratkem tudi res vložili. Predvsem pa je v vprašanju parlamentarna razprava, odločna politična volja, ki je — kot smo videli — ni mnogo, in možnost da v orisanem splošnem ozračju napetosti in negotovosti ta volja pride do izraza.

Prav zato pa je še bolj pomemben enoten nastop vseh Slovencev v Italiji, ker če kdaj, je sedaj prav gotovo veljavno tradicionalno geslo «v slogi je moč». Seveda je možno in tudi umestno razpravljati o formalnih spremembah v zvezi z enotno delegacijo, zato da bi odstranili vse težave tehničnega ali drugega značaja. Prav gotovo obstajajo tudi vprašanja vsebinskega značaja in je že do sedaj bilo včasih na dnevnem redu tudi kako boljše konkretno vprašanje, na primer o slovenski šoli in podobnem. Ob spoštovanju obstoječega pluralizma in avtonomije raznih dejavnikov slovenske narodnostne skupnosti v Italiji je prav gotovo možno in nujno hitro urediti ta vprašanja, tako da se bodo morebitna sporna vprašanja učinkovito reševala znotraj slovenske narodnostne skupnosti in ne na zunaj, pogosto z nepotrebnimi polemikami na škodo učinkovitosti enotnih nastopov na zunaj.

BOGO SAMSA

□ BRUSELJ — Kmetijski ministri EGS se bodo sestali jutri in v torek v Luksemburgu, da skušajo najti rešitev za finančne težave, ki so povzročile prekinitve podpor

Po nenadejani zavrnitvi «dekreta Nicolazzi»

# Vlada mrzlično išče nadomestilo za 9.000 milijard od črnih gradenj



Predsednik vlade Craxi

RIM — Nepričakovana zavrnitev «dekreta Nicolazzi» v poslanski zbornici, s katerim si je nadejala vlti v izčrpane državne blagajne v kratkem času kar 9.000 milijard lir, je pahnila Craxijevo vlado v velike škrpice. Ne gre namreč zgolj za očitno in zaskrbljujoče znamenje neenotnosti koalicije, kar sicer predstavlja resen politični problem, ampak tudi za čisto konkretno vprašanje, kako nadomestiti izgubljene denarke, ki so predstavljali enega izmed stebrov vladnega varčevalnega manevra.

Sedaj so pred ministri težke izbire, zlasti če upoštevamo različnost njihovih stališč ter pritisk javnega mnenja, sindikatov in opozicije za pravičnejšo porazdelitev žrtev za izhod iz finančno - gospodarske krize države. Pričakovati je zato precej vročo vladno sejo, spričo nujnosti, ki jo narekuje potreba po zapolnitvi «luknje» in

torkov odhod Craxija na obisk v ZDA.

Kljub zadržanosti članov vlade se je izvedelo, da bodo izbirali med tremi možnostmi: «preevitev» zavrnjenega odloka v navaden zakonski osnutek, vključitev «odpusta» v finančni zakon, ali pa pridobitev «izgubljenih» 9.000 milijard z drugačnimi sredstvi, na primer s takimi izrednimi davki na dohodke podjetij in neodvisnih delavcev, oziroma z zvišanjem IVA in ukinitvijo izplačila podpov za prvi dan bolezni (kar bi nadalje prizadelo najmanj premožne s'oje).

Sindikati medtem pozivajo vlado, naj izkoristi priložnost in popravi usmeritev gospodarskih ukrepov, pri čemer ponavljajo zahtevo po obdavčitvi velikih premoženj in obresti od državnih zadolžnic ter po odločnejšem ukrepanju proti davčnim utajam samostojnih delavcev in svobodnih poklicev.

## Felipe Gonzalez iz Rima v Atene

RIM — Možnost vključitve Španije v Evropsko gospodarsko skupnost ter dogovor o rednih posvetovanjih med špansko in italijansko vlado, ki bodo potekala vsakih šest mesecev, sta bila glavna tema pogovorov med Craxijem ter španskim premierom Gonzalezom. Obisk predsednika španske vlade v Italiji se je zaključil včeraj popoldne po sprejemu pri italijanskem predsedniku Pertiniju, po daljšem razgovoru z zunanjim ministrom Andreottijem ter po obisku v Vatikanu. Razgovor med Felipejem Gonzalezom in papežem Janezom Pavlom II. je trajal približno pol ure, ob koncu privatnega srečanja pa je Gonzalez izjavil novinarjem, da ni šlo le za vljudnostni obisk, temveč za prijateljski razgovor o odnosih med špansko državo in Cerkvijo.

Po obisku v Italiji je Gonzalez skupaj s predsednikom italijanske vlade Craxijem odletel v Atene, kjer se bo jutri udeležil srečanja med južnoevropskimi socialističnimi predsedniki vlad. Naj omenimo še, da je španski tisk o Gonzalezovem obisku v Italiji veliko pisal, veliko poudarka pa je dal neutemeljenim glasovom o domnevnih pripravah na atentat na Gonzaleza v Rimu.

Pod pokroviteljstvom Krščanske kulturne zveze iz Celovca

# Danes konec Primorskih dnevov na Koroškem

CELOVEC — Danes, 16. oktobra, se bodo s koncertom mladinskega zbora «Vesela pomlad» iz Trsta in ansamblom «Zvezda» v kulturnem domu «Danica» v Št. Primožu zaključili Primorski dnevi na Koroškem. Prireditelj celotedenske predstavitev glasbene, literarne in igralske kulture Slovencev iz Furlanije - Julijske krajine na Koroškem je Krščanska kulturna zveza iz Celovca.

Primorski dnevi, ki se letos prvič odvijajo na Koroškem, so se začeli v nedeljo, 9. oktobra, v Kotmari vasi. V bogatem sporedu v tem oktobrskem tednu so se tu na Koroškem v različnih slovenskih vaseh in v Celovcu vrstili pevski zbori «Rečam» iz Ljes pri Čedadu, «Mirko Filej» iz Gorice, «Vesela pomlad», ansambel «Zvezda», igralska skupina Prosvetnega društva Štandrež pri Gorici z Molierovim «Namišljenim bolnikom», li-

terati in politični delavci Slovenske skupnosti in Sveta slovenskih organizacij s Primorske.

V torek, 11. t.m., so na razstavi primorskega tiska, ki jo je poleg Krščanske kulturne zveze organizirala tudi Družba Sv. Mohorja v Celovcu, so se z literarnim branjem predstavili Ljubka Sorli, Alojz Rebula, Zora Tavčar, Aleksij Pregarc in Jožica Žnidaršič. Brali so tudi odlomke del avtorjev, ki niso bili prisotni: Brune Pertot, Štefana Tomklija, Alberta Miklavca, Zore Saksida, Vinka Beličiča in Rafka Dolharja. Povezoval je Saša Martelanc.

V četrtek, 13. t.m., so se ob temi «Samostojno politično nastopanje; pomen in perspektive» zbrali k razpravi politični predstavniki Narodnega sveta koroških Slovencev (dr. Matevž Grilc, Mirko Kert) in Slovenske skupnosti ter Sveta sloven-

skih organizacij (Salvatore Venosi, dr. Drago Stoka, Ivo Jevnikar in Damjan Paulin). Povezoval pa je dr. Pavel Apovnik. Spregovorili so o pomembnosti utiranja samostojne politične poti slovenske narodnostne skupnosti v zamejstvu in ugotovili, da velikokrat pripadnost katerikoli večinski stranki v državi, v kateri slovenska manjšina živi, manjšini škoduje.

Krščanska kulturna zveza v Celovcu je vsakor napravila prvi korak k bližnjemu spoznavanju dveh kultur in dveh političnih bojev za pravice koroških Slovencev na eni in Slovencev v Italiji na drugi strani. Na prireditvah, ki so potekale na Koroškem ves teden je bilo sklenjeno, da bodo prihodnje leto prišli koroški Slovenci v goste k primorskim.

BARBARA GORIČAR

# ● Mir je stvar nas vseh

NADALJEVANJE S 1. STRANI

očitno merila moči in se tako odločno angažirala v oboroževalni tekmi, že dolgo let ni bilo toliko žarišč napetosti in vojne, toliko spopadov, ki bi lahko privedli človeštvo na rob brezizhodnega spopada. In zaskrbenost je toliko bolj upravičena, če pomislimo, da je nedavna afera z južnokorejskim «jumbom» pokazala, kolikšna je živčnost obeh veselil, kako tudi majhna pomota lahko privede do katastrofe. Z večanjem jedrskih arzenalov, s posodobljanjem orožja, s koncentracijo odločanja na vse ožje kroge ljudi, se ta nevarnost še stopnjuje. Pred nedavnim sem na televiziji gledal film na to temo: amerškemu generalu, zagrizenemu antikomunistu, se je zmešalo in v prepričanju, da bo enkrat za vselej naredil konec Sovjetski zvezi, je poslal na Moskvo in druge strateške tarče eskadrilo svojih lovcev z jedrskimi bombami. V filmu so s pogajanjem med Moskvo in Washingtonom ter za ceno življenj skupine ameriških pilotov, v zadnjem trenutku rešili svet pred katastrofo, vprašanje pa je, ali bi v današnjem položaju, ob tako zaostrenih odnosih tudi v vsakodnevem življenju do takega reševanja sploh prišlo.

Človeštvo, tako kot še nikoli v svoji zgodovini, živi danes na sodu smodnika. Kaže namreč, da sta supersili nagradili v svojih arzenalih toliko jedrskega orožja, da bi lahko šestnajstkrat uničili svet, ob tem pa se stalno širi krog držav, ki imajo ali so vsaj sposobne imeti in proizvajati jedrsko orožje. S tega vidika je torej dokaj absurdno govoriti o nujnosti jedrskega ravnovesja, o uravnovešanju raketnega orožja, saj gre v vsakem primeru za ravnovesje terorja. To seveda z načelnega vidika, v praksi so stvari nekoliko drugačne. Pa ne zato, ker bi dogovarjanje med veselilama zmanjšalo teoretično možnost uničenja sveta, pač pa zato ker dialog, ko je iskren, vodi v ustvarjanje drugačnih odnosov in drugačne klime, takih odnosov in klime na primer, v katerih bi se tragedija južnokorejskega «jumba» ne mogla pripetiti.

Pohodi za mir so v tem trenutku uperjeni predvsem proti postavitvi jedrskih raket in stopnjevanju oboroževalne tekme. Čeprav je to res eno najnujnejših vprašanj, je pa še veliko drugih, prav tako žgočih problemov, ki prispevajo k temu, da je zemlja postala pravi sod smodnika. Vzemimo

na primer le monetarne odnose in zadolžitve dežel v razvoju, ki je nekatere države pripeljala na rob bankrota. Če vprašanje ne bo kmalu rešeno vsaj za prvo silo, bi lahko postalo prav tako nevarno eksplozivno kot jedrska oborožitev. In z naševanjem lahko še nadaljujemo: lakota v svetu, problem bolezni in smrtnosti v manj razvitih deželah, skratka problem gospodarskih odnosov v svetu. Jeza in zagrenjenost pa sta ob tem še toliko večji, če pomislimo, da bi le majhen odstotek sredstev, ki jih države, predvsem pa veselili, potrošijo za orožje, lahko odločilno prispeval k rešitvi nekaterih prej navedenih problemov.

Nekdo, menda je bil to papež Pavel VI., je dejal, da resnični mir označujejo tri značilnosti: odsotnost vojaških spopadov, pravični gospodarski odnosi, pravični medčloveški odnosi. Če vzamemo te kriterije kot veljavne, bi lahko trdili, da že ves čas po koncu II. svetovne vojne ne živimo v pravem miru, kvečjemu v situaciji, ko se oboroženi mir, v večji ali manjši meri spreminja v vojno stanje.

Definicijo miru sem navedel, ker ne gre samo za dokaj jasen teoretičen kriterij pri določanju, kaj je mir, pač pa predvsem zato, ker jasno nakazuje smernice da za dosego miru: odpravljati spopade in žarišča napetosti z mirnim reševanjem sporov, s pogajanjem in z dialogom; odpravljati nepravične gospodarske odnose (in nobenega dvoma ni, da se razlike med revnimi in bogatimi poglabljajo, namesto da bi se izravnale); zavze-

mati se za uresničevanje človekovih pravic in enakopravnih odnosov povsod (in tudi v tem primeru ni dvomov, da smo danes priča grobim kršitvam temeljnih in osnovnih človekovih pravic, kot so zapisane v listini OZN).

Prizadevanje za uresničevanje teh načel pa istočasno pomeni tudi boj zoper tiste, ki ravnajo z njimi v nasprotju, ki zaostrujejo napetosti, poglabljajo razlike med revnimi in bogatimi, teptajo človekove pravice. Pri obsojanju, pri klicanju krivcev na moralno odgovornost, pa ne smejo biti razlike, obsodba mora biti enako ostra, nekdo ne sme biti manj kriv samo, ker nam je ideološko soroden. Vsako tako razlikovanje, vsako obsojanje glede na ideologijo, bi gibanju za mir vzeo njegovo težo, zmanjšalo bi njegovo iskrenost in utemeljenost. In v tem okviru se mi zdi, da je treba še enkrat poudariti, da zlasti ne gre tu razlikovati med blokoma, saj ju vodi ista blokovska logika, ki pelje v spopad ali kvečjemu v oboroženi mir in v ravnovesje terorja.

Iz navedenega izhaja jasno tudi, da vprašanje miru ni samo stvar Moskve in Washingtona (pa čeprav sta veselili bolj odgovorni od ostalih), ni samo stvar pogajanja velikih, pač pa je stvar nas vseh, stvar za katero se moramo vsi boriti in angažirati, tudi zato, da ne bi drugim pustili, da odločajo o naši usodi. Zamejski Slovenci smo v boju za mir že dali svoj delež, prav zaradi našega specifičnega položaja pa se mi zdi, da lahko še vnaprej veliko prispevamo.



**ROLICH**  
NABREŽINA, Tel. 20-03-71

LJUBLJANA — BEOGRAD — LARNACA

ABU DHABI  
AMMAN - BAHRAIN  
BEIRUT - DAMASCUS - DHARLAN  
DOHA - DUBAI - JEDDAH - KUWAIT  
KARACHI - MAURITIUS - SANAA - TEL AVIV

nova zračna zveza z Bližnjim vzhodom  
LJUBLJANA - BEOGRAD - LARNACA

VSAK ČETRTEK  
OD NOVEMBRA 1983 DALJE

**inex adria aviopromet**

## Cremcaffè

PRIMO ROVIS

NUDI PRAVIM LJUBITELJEM KAVE

1. široko izbiro najboljših kave
2. najbolj ugodne cene, ki se ujemajo s kakovostjo kave
3. dnevno sveže praženo kavo na vašem domu in se obveže, da bo ohranilo nespremenjene cene

SKODELICA KAVE 450 LIR

Kavne mešanice CREMCAFFÈ so vam na razpolago v degustaciji na Trgu Goldoni št. 10 ter v vseh trgovinah, supermarketih in kavarnah

# Prva letošnja premiera Slovenskega stalnega gledališča *Bivanje ljudi kuje vojaška skrivnost*

«Eksperiment se nadaljuje», so zadnje besede v «Vojaški skrivnosti» Dušana Jovanoviča. S tem je dokaj realistično prikazana domala vsa poanta «zoolingvističnega mirakla», ki ga je Slovensko stalno gledališče v Trstu izbralo za začetek svoje abonmajske sezone. Slovenska krstna uprizoritev Jovanovičevega dela se v razkošni scenografiji Mete Hočvarjeve loteva sodobnih tem jugoslovanske družbe in s tem tudi družbe v širšem smislu.

Je torej vse, kar se dejanskega v svetu dogaja eksperiment, je razpolaganje s človeškimi usodami nenehno eksperimentiranje? Je vse skupaj res vojaška skrivnost, ki kuje dneve in noči bivanja? Bo ladja zoolingvističnega inštituta res kdaj zaplula, ali pa bo treba inštitut zapreti? Ni dvoma, da gre pri «Vojaški skrivnosti» za nekakšno politično ko-

medijo ali fardo. S primesmi orwellovščine in science fiction, prijemi Artaudovega tipa, se Jovanovič skuša lotiti kritike nekega točno določenega sistema, pri tem pa tudi iskati tiste točke, ki bi ljudi res združile v trdno skupnost. In tu je predvsem jezik, ki stopi v ospredje: ni treba dialoga ali govora, da se ljudje med seboj sporazumevajo, pomemben je jezik, preskok v njegovo dušo, da bi se bolje razumeli. Metafora igre je dokaj enostavna in prosojna: na eni strani voditelji inštituta, doktorji znanosti, na drugi pa živali, ki so v kliniki na zdravljenju. Na njih eksperimentirajo oblastniki svoje metode in modele. Brez vsakršnih človekoljubnih stremeljenj, z veliko mero cinizma in sle po koristiljubju, s spletkarjenjem in voljo po moči se iz oblastniških kabinetov piše usoda živalim - ljudem, ki si

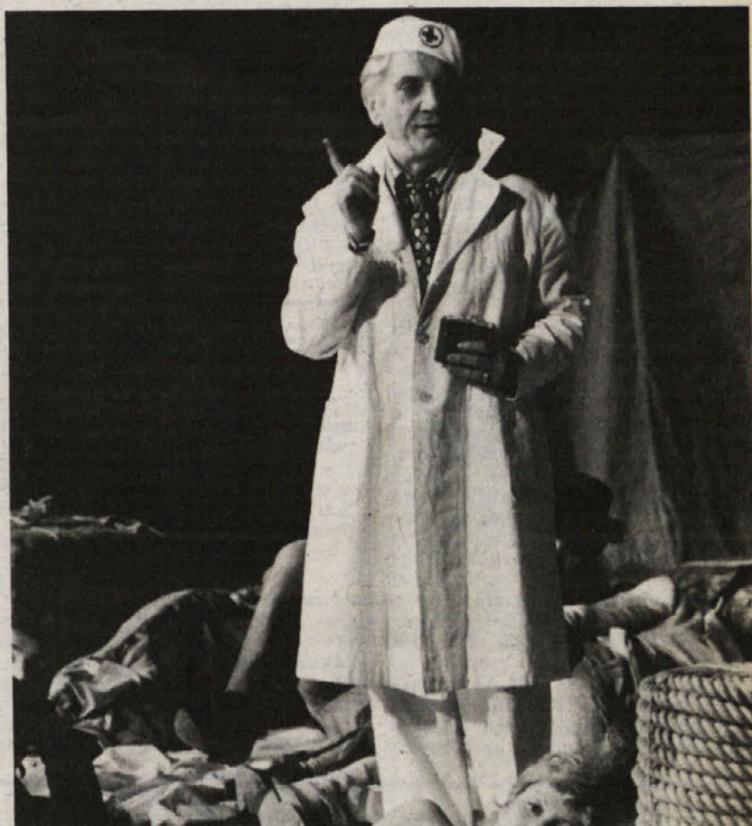
sicer demokratično lahko izbirajo svoje organe in voditelje, vendar pa je nad tem vedno temna roka, ki kroji tok življenja po svoje. Zaprt sistem torej, totalitarizem, potapljajoča se ladja.

Najvišji privid ljudi je svoboda. Ali je ta svoboda resnična, ali samo navidezna? Jasno je, da je drugo pravišnje, kajti sozvočja med političnimi interesi in pravo svobodo človeka ni mogoče najti. In kot v vseh sistemih se tudi tu dogaja, da nekateri pridobivajo na moči in postajajo oblastniki stalinističnega tipa, drugi bežijo v tujino, kjer sta denar in draž razkošnosti, tretji pa seveda spet propadajo, ker nečejo v kliniki prevelikih preskokov, ampak se hočejo dokopati do pravih rezultatov s temeljito analizo in študijem. Skratka, avantur ni treba.

Jovanovičeva «Vojaška skrivnost» v režiji Slobodana Unkovskega skuša v po svoje navadni ekspoziciji poudariti nekaj zgoraj omenjenih vprašanj. Režiserska zasnova se nam ni zdelo najbolj posrečena, kajti (predvsem v prvem dejanju) preveč je dajala na poceni efekte z nekaterimi neposrečenimi vici, čeprav je dovolj nazorno potencirala najmočnejši kontrast v strukturi dela samega: rjavi medved Bogo, pesniška duša, humanist po svoje, se mora oblasti odpovedati na račun že dodeljenega voditelja. In prav tako šimpanz Vito, ki bo v zameno za svojo odpoved pridobil zdravje, življenje — ali pa smrt.

Kljub vsemu lahko zapišemo, da je «Vojaška skrivnost» svojevrsten poskus analize sodobne jugoslovanske družbe, ki kljub vsem protislovjem mora ali pa lahko nadaljuje z «eksperimentom». Najbrž bi šlo zapisati tudi, da je v igri ogromno elementov, ki cikajo tudi na zadnje stabilizacijske ukrepe, na povezanost narodov in narodnosti, na versko vprašanje. Vsega tega je bilo celo preveč, tako da je režiser marsikje še bolj zameglil osnovno predstavo in tudi zasnova drugega dejanja je bila zelo vprašljiva, predvsem njegov konec, ki se obarva v viharne in apokaliptične barve, kjer medved Bogo «slavi» svojo zmago in ostane na površju le «trezni», humanistični model Medakove.

V tem zelo obširnem kontekstu je na ladji Mete Hočvarjeve in dobro ponazorjujočih kostumih (ki so še



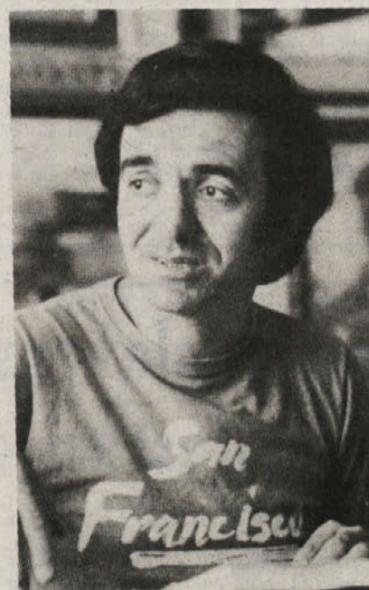
najbolj kontrastno označevali dogajanje na odru) Marije Vidau «plaval» ansambel Slovenskega stalnega gledališča, ki je bil za to priložnost okrepljen še s Šteško Drolčevom (Medakova), Janezom Hočvarjem (Bogo) in Daretom Ulago (Gestrin). Zaradi množice figur in figuric, se niso mogli igralci do konca razdati, če izvzamemo vloge Antona Petjeja, Alojza Miliča, Silvija Kobala in že prej omenjenih «gostov». Anton Petje je kot doktor znanosti Strel kraljeval nad kliniko s svojim cinizmom in strogo vojaškimi pozami. Alojz Milič je bil posrečena figura Francila, Silvij Kobal pa Kozlevčarja, ki tepta vse, samo da pride do «svojega» denarja. Posebno gre omeniti tudi Janeza Hočvarja in Šteško Drolčevu, ob njiju pa opozoriti tudi na novega člana SSG Vladimira Jurca (papagaj Pik) in Mirando Caharijo (kuharico Špelo) ter na Toneta Gogalo (šimpanz Vito). Ob njih so strukturo «vojaške skrivnosti» dopolnjevali Stane Starešič, Drago Gorup, Stojan Colja, Maja Blagović (novi član SSG), Adrijan Rustja, Livio Bogatec, Mira Sarđoč, Barbara Jakopič, Zlata Rodošek, Bogdana Bratuž, Joško Lukeš in deklica Irina Pertot. Asistent režije je bil Boris Kobal.

Ob koncu torej lahko zapišemo, da bo predstava brez dvoma vzbudila pri občinstvu različne občutke in mnenja, odprla vrsto vprašanj in bo imela svojo odmevnost, čeprav tržaške postavitve ne moremo imeti za vrhunski umetniški dosežek.

MARIJ ČUK



Avtor Dušan Jovanović



Režiser Slobodan Unkovski

Na razpolago vam je

**TECNOLUCE** srl

za

REGGIANI...

bitron VIDEO

O&O

ROCO... SISTEMI DI SICUREZZA

ROER

QUASAR

ZASTOPNIK ZA  
FURLANIJO -  
JULIJSKO KRAJINO

mali reflektorji za  
stanovanjsko opremo  
videohišni telefoni in TVCC  
avtomatizacija vrtnih vrat  
protitativinske naprave  
dodatki za varnostne naprave  
naprave za radijsko vodenje

TRST — Ul. Settefontane 64/b — Telefon (040) 947420

SEMENARNA  
AGRARIA

**A. BOSSI**



JESENSKA RAZPRODAJA ...  
NAJBOLJŠE STEKLENE PLETENKE  
S PLASTIČNO OBLOGO  
PO NAJUGODNEJŠIH CENAH

izbrana semena in hibridi - rastline -  
umetna gnojila - prst - vse za vrtnarstvo  
- za domače živali in ptice - krmila

A. BOSSI - strokovnost in izkušnja od leta 1947  
TRST - Ul. S. Giacomo in Monte 15 - Tel. 796-648

AUSTIN ROVER



**Austin maestro**

Absolutna predpremiera  
avtomobila, ki govori

V PONEDELJEK, 17. OKTOBRA  
OD 17.30 DALJE

PRIGRIZEK  
S PREDSTAVITVIJO  
IN PREIZKUŠNJO



**Plemeniti avti**

**AUTOSANDRA** s.r.l. - UL. FOLLATOIO 4 - TEL. 829777 - TRST

**START** sport

OPČINE - Ul. Nazionale 87 - Tel. (040) 213193

o b v e š č a

da se bo začela od srede, 19. oktobra 1983, dalje

**velika prodaja**

ŠPORTNE OPREME IN OBLAČIL  
NAJBOLJŠIH PROIZVAJALCEV

Znižane cene od 40 do 80 od sto

Obv. občini dne 5. 10. 83

# V prihodnjih dneh bodo na proseški železniški postaji razlastili skoraj šest hektarov zemlje

Po tolikih povojnih posegih na kraškem ozemlju za «javno korist» bo v prihodnjih dneh tekla še en razlastitveni postopek, ki bo zarezal novo živo rano na našem Krasu, tako da se bo še bolj skrčila razpoložljiva površina naše zemlje. Tu mislimo na že pred skoraj dvema letoma napovedano razširitev proseške tranzitne železniške postaje v zgonski občini za potrebe raztovarjanja in carinjenja, ki bo v katastrski občini Repnič odtujila desetim lastnikom (posredno pa celi skupnosti) skoraj šest hektarov površine.

Pa pojdemo po vrsti z navedbo vmesnih etap, ki so privedle do današnjega stanja. Podjetje italijanskih državnih železnic je 9. aprila 1982 odobrilo načrt za razširitev tovrstne železniške postaje na Proseku in ga predstavilo deželni odborništvo za javna dela, ki je zahtevalo od zgonske občine urbanistično mnenje. Javnost je bila takoj seznanjena s to novo nevarnostjo razlastitve in o vprašanju je razpravljala tudi zgonski občinski svet, ki pa se zaradi številnih utemeljenih pomislekov ni izrekel in točka je še danes «zamrznjena» na dnevnem redu občinskega sveta. Tako železniško podjetje kot deželna sta medtem večkrat urgirala odgovor in prišlo je tudi do neposrednih informativnih sestankov med zgonsko občinsko upravo in upravnim

odborom železniškega podjetja. Poleg pomislekov urbanistične in tehnične narave je občina Zgonik predočila nekatere potrebe v katastrski občini Repnič, ki bi jih bilo treba rešiti še pred morebitnim poseganjem po kraškem teritoriju. Tu naj navedemo potrebo, da se uredi že zdavnaj obljubljeni nadvoz za prometno povezavo med Repničem in proseško postajo, saj so sedaj zaporne skoraj ves čas zaprte in prav zaradi tega so se pred leti pripetile nekatere smrtne

nesreče pri prečkanju tračnic. Nadalje naj bi izboljšali cesto proti Repnici in dodelili primerno protivrednost za družbene potrebe Repnice in razširili most nad železniško progo na pokrajinski cesti Gabrovec - Salež.

Šlo pa je za pogovor med gluhimi, saj le železniško podjetje vse preslišalo in izvaja pritisk na deželno odborništvo za javna dela, da izda predpisano dovoljenje. Tako je februarja letos odbornik Biasutti v

svojem dopisu urgiral odgovor in vsekakor pismeno naglasil, da je izstavitelj dovoljenja pogojena od mnenja občine Zgonik. Meseca maja je odgovorni deželni funkcionar zahteval odgovor v roku šestdesetih dni. V nasprotju primeru naj bi smatrali, da je občina dala negativno mnenje. V nasprotju z vsebino pisma pa je avgusta letos po nadaljnjem molku zgonske občine novopečeni deželni odbornik Bomben smatral za umestno, da izreče pozitivno mnenje, češ da načrtovana razširitev tranzitne postaje «ni v nasprotju z določbami splošnega regulacijskega načrta občine Zgonik». Na osnovi tega mnenja je železniško podjetje pred nekaj dnevi notificiralo občini Zgonik dekret, s katerim je tržaški prefekt odobril razlastitveni postopek za javno korist in spriču «nujnosti» teh del avtoriziral podjetje, da začasno zasede zemljišča za dobo petih let. Tako bo že 28. oktobra 1983 železniško podjetje prevzelo posest skoraj 6 hektarov površine.

Čemur se pri tem najbolj čudimo in nas preseneča, je ugotovitev, da je prefekt izdal omenjeni dekret že 29. septembra 1982 in železniško podjetje je že tedaj imelo jamstvo, da bo lahko izvedlo razširitev.

Tako lahko razumemo obnašanje in odnos železnic, ki se sploh niso

zmenile za predloge in pomisleke zgonske občinske uprave. Zakaj so torej zamočali dekret, če je bilo vse že vnaprej določeno? Pred dnevi je zgonski župan poslal deželi pismeno noto, v kateri ugotavlja, da so zaključki odbornika Bombena nepravilni tako s formalnega kot z vsebinskega vidika. Obstoječi regulacijski načrt sicer izjemoma predvideva možnost posegov na zelenem področju kakršno je na proseški postaji, ko gre za splošne javne strukture, vendar pa norma tudi izrecno prepoveduje posege za razširitev tranzitne postaje.

Na koncu pa naj navedemo ugotovitev zgonskega občinskega odbora, da je pri reševanju tega vprašanja zgonska občina žal ostala osamljena in kljub senzibilizaciji ta obsežna razlastitev ni naletela na noben odziv s strani za to pristojnih stanovskih organizacij, medtem ko je bil ob podobnih razlastitvah pristop teh dejavnikov veliko bolj angažiran. Dejstvo, da gre za manj dragocene kmetijske površine, saj bodo razlastili le pašnike, ne more biti sprejemljiv argument. Tako je bila zamujena še ena priložnost za učinkovitejši skupni nastop, saj bi sedaj javno zgražanje in mobilizacija izzvenela kot sterilen demagoški poskus «zvonjenja po toči».

B. S.

## Zasedanje o finančni upravi

Na pobudo deželnega vodstva sindikata nameščencev v javnih upravah FP-CGIL bo jutri, 17. oktobra, od 9. ure dalje v kongresni dvorani tržaške trgovinske zbornice, Ul. S. Nicolò 5, zasedanje o problemih finančnega aparata pri nas, v deželi in državi. Prireditelj, katere namen je preveriti, kaj vse je potrebno za to, da bi boj zoper davčne utaje postal res učinkovit, smo že nadrobno napovedali: pripomnimo naj le, da se zasedanja udeležijo tudi podtajnik in finančnem ministrstvu Domenicu Susi, kar še pred nekaj dnevi ni bilo gotovo.

## V sredo seja deželnega sveta

Deželni svet F-JK se bo ponovno sestal v sredo dopoldne. Po običajnih odgovorih na vprašanja in interpelacije bo deželna skupščina proučila pet zakonskih osnutkov.

V torek pa se bo sestala druga svetovalska komisija, ki je pristojna za vprašanja kmetijstva, gozdarstva in gospodarstva goratih predelov; v četrtek se bo sestala komisija za javna dela, urbanistiko in ekologijo, v petek pa šesta, ki je zadolžena za zdravstveno problematiko.

## S petkove seje tržaškega občinskega sveta

# PRVE KRITIKE NA RAČUN RICHETTIJEVEGA ODBORA

Kot smo na kratko že poročali včeraj, je tržaški občinski svet v petek začel razpravo o programski izjavi novega župana Richettija in o temeljnih upravnih in političnih smernicah šeststranske koalicije KD, PSI, PSDI, PRI, PLI in SSK. Predsinočnja debata je bila časovno omejena, ker je moral občinski svet pred tem obravnavati nekatere nujne tekoče zadeve, ki jih je sedajni odbor «podedoval» od prejšnje uprave. V petkovo razpravo, ki bo torej prešla v živo šele na prihodnjih zasedanjih, so posegli le predstavniki nekaterih političnih sil.

Ugo Poli, novoizvoljeni tajnik tržaške federacije KPI, je tako uvodoma poudaril, da so Richettijeve izjave v celoti preveč generične in da iz njih preveča nekaka «vdanost v usodo», kar je po njegovem mnenju očitno premalo spricho hude gospodarske in družbene krize, ki jo v tem trenutku doživlja naše mesto. Iz Polijevega posega, ki je obravnaval pretežno gospodarske aspekte krajevne stvarnosti, se je dalo razumeti, da bodo komunisti sodili in ocenjevali sedanjost upravo po dejanjih in stališčih, ki jih bo slednja zavzela do temeljnih problemov mesta. Iste tone je v svojem posegu uporabljal tudi svetovalec Tr-

žaškega gibanja Parovel, ki je med drugim očital Richettiju, da je zelo omejevalno obravnaval vprašanja naše narodnostne skupnosti ter odnose Trsta do njegovega naravnega zaledja. Ob koncu pa je Parovel spet ponovil že znano stališče, da mesto v tem delikatnem trenutku nujno potrebuje široko demokratično upravo, brez listarjev in fašistov.

Bivši župan Cecovini, ki se očitno ni še sprijaznil s hudim osebnim porazom na parlamentarnih volitvah, je pokazal vse svoje govorniške sposobnosti in se trudil dopovedati Richettiju, da je LpT naravni partner KD pri upravljanju občine. Pri tem pa se poraja dvom ali je Cecovini govoril v imenu celotnega gibanja, ki je izbralo opozicijsko pot ali pa kot posrednik med različnimi strujami znotraj njega. Vsekakor nekateri njegovi petkovi skrajno desničarski izpadi dokazujejo, da si mora Cecovini, ki verjetno upa še v tretji postati župan, kriti hrbet za morebitnimi napadi Gambassinijeve desničarske in nacionalistične struje. V razpravo je posegel tudi misovski prvak Giacomelli, ki je izrazil zadovoljstvo nad županovim «patriotskim» govorom na Trgu Unita na slovesnosti ob obisku predsednika republike.

# Tudi zastopstvo slovenskih kmetov na veliko manifestacijo v Bruselj

Po vsej Italiji so v teku mrzlične priprave — prirejajo se velike manifestacije in shodi —, da bi čim bolj uspela velika manifestacija italijanskih kmetov, ki bo v Bruslju dne 8. novembra. Na njej se bodo zbrali ti soči kmetov iz vse države, da bi izrazili svoj protest zaradi neskladnosti gospodarske politike Evropske gospodarske skupnosti posebno na kmetijskem področju; ta neskladnost se je začela uveljavljati od leta 69, ko je EGS začela uvajati denarna dopolnila na cene kmetijskih proizvodov, ki so šla v glavnem na škodo italijanskega kmetijstva in v veliko korist dobro organiziranega in stabilnejšega gospodarstva srednjeevropskih držav.

Italijansko kmetijstvo je bilo postavljeno ne samo iz gornjih razlogov, ampak tudi zato, ker se ni izvajala politika struktur in posodabljanja ter potenciranja kmetijskih obratov. Ko se sedaj priznava pravilnost takih izbir, ki bi težile k določenemu ravnovesju moči se opaža, da so države, ki imajo močno kmetijstvo, še bolj zaprte, še zlasti v trenutku ko vidijo večjo moč sredozemskih držav, ki bi se okrepila z vstopom Grčije, Portugalske in Španije v EGS.

Zaradi teh neskladnosti v gospodarski politiki EGS je italijanska konfederacija kmetov (Confcoltivatori) pripravila program protesta in zahtev do EGS, ki ga bo uresničila v okviru velike bruseljske manifestacije. To pobudo je podprla tudi Kmečka zveza, ki se strinja tako s programom kot z iniciativo kot tako; pobudo je podprla še zlasti zato, ker je naše področje pretežno gorato in zato emarginirano, zaradi česar bi moralo uživati posebne podpore s strani Evropske gospodarske skupnosti.

Kako pa bo potekala ta množična manifestacija? Kmetje se bodo organizirali v vseh italijanskih deželah in se nato z vlaki, letali in avtobusi pripeljali v Bruselj v torek, 8. novembra. Tega dne bo namreč zasedal zbor ministrov za kmetijstvo pri EGS, italijanski kmetje pa bodo s svojo prisotnostjo manifestirali svoje zahteve in stališča. K vsemu temu gre dodati, da so na začetku vse ostale stanovske organizacije kmetov podpirale to manifestacijo samo načelno, sedaj pa so v luči novih sklepov EGS prisiljene odkrito obsojati kmetijsko politiko te organizacije. To je še nov dokaz, da je bila politika Confcoltivatorija povsem pravilna. Pravilno je zato, da se bruseljske

manifestacije udeležijo tudi naši kmetje, kar je sicer potrdil tudi izvršni odbor Kmečke zveze; tega množičnega shoda italijanskih kmetov se bo zato udeležilo tudi predstavništvo slovenskih obdelovalcev zemlje.

K vsemu temu je treba tudi dodati, da bruseljska manifestacija ni samo protest proti italijanski kmetijski politiki, ki je v Bruslju prevečkrat pustila na račun uveljavljanja drugih sektorjev (industrije, trgovine itd.), ampak tudi in predvsem podpora italijanskim predstavnikom, da bi se čim bolj angažirali in dosegli v korist kmetijskega sektorja. Tudi zaradi tega bi morala biti bruseljska manifestacija čim večja. Zato tudi Kmečka zveza pričakuje čim večjo podporo tudi s strani drugih gospodarskih organizacij, da bi se njeno predstavništvo lahko udeležilo bruseljske manifestacije.

● Z jutrišnjim dnevom se bodo začela obnovitvena dela v uradih, ki sprejemajo brzojavke na sedežu poštne uprave na Trgu V. Veneto; gradbi bodo zato začasno v prvem nadstropju palače, odprti pa bodo od 8. do 21.45. ob delavskih ter od 8. do 14. ure ob praznikih.

# Upravičeno nezadovoljstvo na Krasu z novimi urbanističnimi načrti

## NADALJEVANJE S 1. STRANI

Drugi urbanistični poseg zadeva ureditev gradbene dejavnosti v zgodovinskem centru v Križu. Tu je seveda vladalo med ljudmi veliko pričakovanje za nove urbanistične načrte, tudi glede na to, da je za njihovo izdelavo zadolžen strokovnjak, ki je pripadnik naše skupnosti in zato bolj pozna potrebe kriškega prebivalstva. Čeprav so bili izgledi obetajoči, smo tudi v tem primeru med občani zasledili dokajšnje nezadovoljstvo, tako da se lahko vprašamo, ali je odpor naših ljudi upravičen, ali se za tem skriva sistematično nezadovoljstvo modernega človeka, ki odklanja kolektivne pristope k problemu ščitena zasebnih interesov. Čeprav se v današnjih časih srečujemo s pojavom korporacijskega združevanja, sem prepričan, da nam omenjeni dogodki povejo nekaj drugega, česar ne smemo pozabiti, in sicer dvoje: da se celotni sistem krajevnega upravljanja oddaljuje od skupnosti; da so instrumenti prostorskega urejanja premalo občutljivi za družbene probleme in da so sami večinoma povod za nezadovoljstvo med občani. Moramo se torej vprašati, kako učinkujejo ti dve težnji na našo strokovno in politično delovanje.

Dejstvo, da se občinska uprava ni v teh letih lotila novih načrtov za ljudske gradnje pravilno, pripisujemo diskriminacijski urbanistični politiki, ki teži za tem, da se razlašajo površine tistih lastnikov, katerih odpor proti javnim posegom je najšibkejši. Ne smemo pa pozabiti, da se podobno dogaja tudi v krajih, kjer ni mešanih etničnih skupin. Neskladnost pri urbanistični politiki nam torej dokazuje, da so krajevni upravitelji nespособni novih ali drugačnih ukrepov, da se družbene zahteve in upravno delovanje tako kompleksno prepletajo, da bi za rešitev navedenih problemov odločujoči politični subjekti potrebovali tako visoko operativno sposobnost, ki je danes nimajo. Pri nas je ta problem posebno razviden, ker na upravni ravni ni trdne večine.

Posledice tega stanja so za nas posebno pomembne. Občanom primanjkujejo sogovorniki v javni upravi, to so ljudje in ustanove, katerih naloga je, da usklajujejo družbene potrebe in zanje iščejo skupne rešitve. Take funkcije so danes na krajevni ravni odpadle. Saj nimamo možnosti, da bi se komu lahko pritožili. Nikogar ni, ki nam bi zamajčil, da bodo upoštevali naše zahteve. Obenem se vprašamo, kakšne naj bodo oblike našega odpora in katere so tiste druž-

benopolitične povezave, preko katerih se lahko naša gledanja najbolje uveljavljajo.

Do podobnih ugotovitev lahko pridemo, ko se vprašamo, zakaj so urbanistični instrumenti tako nezadovoljeni in zakaj vzbujajo vedno večje nezadovoljstvo. Po eni strani se v njih zrcali nepremičnost krajevnega političnega predstavništva, saj se za vsak najmanjši urbanističen normativ sprožijo sile raznarodovanja. Po drugi strani so tehnične rešitve, ki jih plani vsebujejo, večinoma nepričljive, nepreverjene in nezadostne. V primeru kriškega plana nas preseneča dejstvo, da po celem desetletju čakanja občinska uprava ni uredila bistvenih vprašanj, ki zadevajo ne samo fizično obnovo dotrajanih jeder, ampak celotno vprašanje družbeno gospodarskega razvoja kraškega naselja.

Seveda nam urbanistična stroka posreduje boljše instrumente od teh, ki se ponavadi uporabljajo, tako da lahko sklepamo, da bi smotnejša strokovna izdelanost planov lahko privedla vsaj do ožjega sočnanja s krajevno upravo in, z naše strani, do izdelave podrobnejših in bolj utemeljenih zahtev.

Skratka lahko rečemo, da je naš

skupen interes, da v urbanistične plane vgrajujemo manjšinsko tematiko in da ne uporabljamo za teritorij, kjer živijo Slovenci, istega načina planiranja, kot za ostale predele, ki nimajo mešanih etničnih komponent. Zato se morajo plani na našem ozemlju prilagoditi zahtevi po večji enotnosti sektorskih posegov in po učinkovitejšem spoznavanju družbenih potreb. Seveda tako obširnih problemov ne more reševati posameznik, za to sta zadolženi krajevna in deželna uprava, ki morata uzakoniti nov koncept planiranja za etnično mešana področja. Posameznik pa je dolžan povedati, kateri so najbolj nujni ukrepi, da bi bili urbanistični načrti čim bolj usklajeni s krajevnimi zahtevami.

Občutek imam, da o tem ni med nami še pravega soglasja in da ni še vsem jasno, da so lahko posledice neustreznih prostorskih normativov nevarnejše za naš obstoj od gospodarskega upadanja vaških jeder in od splošnega neravnovesja med mestnim centrom in kraškim zaledjem. Verjetno se o urbanistiki na našem teritoriju, tudi med samimi strokovnjaki, še vse premalo pogovarjamo.

IGOR JOGAN

## Na Proseku in Kontovelu obnovili mladinski zbor

Slovensko kulturno društvo Prosek-Kontovel začenja te dni novo sezono z obnavljanjem mladinskega pevskega zbora. Na Proseku in Kontovelu je zadnja žirija leta deloval otroški pevski zbor, ki ga je vodila požitvalna Erika Briščik. Zaradi študijskih obveznosti je pred kratkim mlada pevovodinja opustila diriganje. Odbor društva je zato odločil, da poveri vodstvo zbora večjemu Evgenju Prinčiču, ki že vrsto let vodi domači moški pevski zbor Vasilij Mirk. Prinčič je novo nalogo z veseljem sprejel. Da bi otroški zbor še razširil, bodo sprejeli v njegove vrste tudi starejše otroke, od 6. vse do 16. leta starosti.

Zbor bo vabil dvakrat tedensko po eno uro in sicer ob ponedeljkih in četrkih od 18. do 19. ure. Prva vaja razširjenega zbora bo v četrtek, 20. oktobra, ob 18. uri v Soševi hiši.

● Kulturno društvo Ivan Grbec iz Skednja vabi na otvoritev razstave in predvajanje diapozitivov Cvetke Miloš, ki bo jutri, ob 20. uri.

● V torek se bo končala razstava Fulvia Vidalijska, ki jo je priredila avtonomna letoviščarska in turistična ustanova v centru Barbacan.

Danes na Trgu Unità

# Splošna mobilizacija za mir

Danes zjutraj okrog polne se bo manifestacija na Trgu Unità sklenil niz pobud, ki so jih teden dni pred vsedravnno mirovno manifestacijo v Rimu organizirale v našem mestu razne družbene in politične sile. Pred občinsko palačo bodo predstavniki e-notnega odbora za mir razdeljevali dokumentarno gradivo o nevarnosti oboroževalne tekme in stopnjevanja napetosti v svetu, obenem pa bodo zbirali izpolnjene anketne pole, na katerih lahko Tržačani izrazijo svoje stališče do postavitve jedrskih raket v Comisu in do vprašanja, ali naj o tem odloča prebivalstvo na referendumu, ki bi ga razpisal parlament.

Se prej, in sicer ob 11. uri, se bodo vsi, ki jim je pri srcu razumevanje in sožitje med narodi, lahko udeležili manifestacije, ki jo odbor za mir prireja v Krožku za kulturo in umetnost. Na njej bodo najavili udeležbo nekaterih vidnih predstavnikov tržaškega kulturnega, sindikalnega in političnega življenja na sobotni mirovni manifestaciji v Rimu, o potrebi po aktivnem sodelovanju za ohranitev miru pa bo spregovoril senator neodvisne levice Raniero La Valle, ki bo nato navzoč tudi na manifestaciji na Trgu Unità.

V kampanji za mobilizacijo javnega mnenja o vprašanjih miru in so-

žitja je te dni še posebno aktivna komunistična partija, ki prireja po svojih sekcijah številna srečanja in razprave. Včeraj so v Rojanu in na Greti razstavili fotografije o vojni nevarnosti in delili informativno gradivo, med manifestacijo na rojanskem trgu pa je spregovoril član pokrajinskega tajništva Stojan Spetič. Podobne manifestacije so bile tudi na Pončani, pri Sv. Vidu in na Opčinah. Svoje prizadevanje za mir so izpričali sinoči tudi v Podlonjerju, kjer je Ljudski dom priredil baklado.

● Od jutri dalje in do 7. novembra bo na sedežu mednarodnega centra za teoretsko fiziko v Miramaru zasedala mednarodna delovna skupina o zdravstveni fiziki.

● Na sedežu občinskega sveta v Mišah bo jutri javno zborovanje, ki ga prireja rajonski svet od Korošcev; na njem — začelo se bo ob 19.30, bo govora o službah, ki jih nudi družinska posvetovalnica.

● Predstavniki mestnega naravoslovnega muzeja in gobarske družine Bresadola bodo jutri ob 19. uri, na sedežu v Ul. Ciamician 2, podali obračun letošnje devete razstave gobske Krasa.

# Cornelius Frowein spet gost Openskih glasbenih večerov

Cornelius Frowein je gotovo že znano ime tržaškemu glasbenemu občinstvu. Že večkrat je namreč nastopil v Trstu v duu z violinstom Črtom Šiškovcem — duo je že nastopil tudi na enem izmed prvih Openskih glasbenih večerov — predčaskim pa je Frowein gostoval v Trstu, na Opčinah in v Boljuncu s solističnim sporedom. Ker nismo o njem nič podrobneje pisali, bi ga tokrat boljše predstavili.

C. Frowein se je rodil v Frankfurtu ob Maini l. 1957 in je začel študij klavirja kot šestleten otrok. Od leta 1968 do leta 1976 je bil gojencec prof. E. Dounerja, nato pa je študij nadaljeval v «masterclass» prof. Günterja Ludwiga na Visoki glasbeni šoli v Kölnu. Na isti šoli je preteklo leto opravil umetniški zrelostni izpit. Izpopolnjeval se je tudi v komorni glasbi in sicer v razredu Amadeus - Kvarteta. C. Frowein v zadnjih letih uspešno koncertira kot solist ali v raznih komornih zasedbah. Nastopal je v številnih mestih ZRN, Avstrije in Jugoslavije. Snemal je za nemško, italijansko in jugoslovansko radijsko postajo.

V torek, 18. oktobra '83, bo Cornelius Frowein ponovno gost Openskih glasbenih večerov. Koncertni spored klavirskega recitala obsega skladbe iz XIX. in začetka XX. stoletja. V prvem delu bo najprej na vrsti Beethovenova Sonata v AS - duru op. 26.

Sledili bosta dve Novelletti, prva v A - duru, opus 21 št. 15 in druga v fis - mo - u op. 21 št. 8, ki ju je nemški skladatelj R. Schumann sestavil leta 1838. Drugi del sporeda se bo začel s skladbo V Mhach slovenskega skladatelja L. Janačeka.

Večer bodo sklenili štirje Preludiji francoskega impresionista C. Debussyja: Feuilles mortes, Hommage à S. Pickwick Esq. P.P.M.P.C., Canape, Les tierces alternees. Koncert, ki bo kot običajno v Prosvetnem domu na Opčinah od 20.30, bo Frowein ponovil naslednje jutro in sicer v prirejani obliki, za šolarje osnovne šole in srednje šole.

N. K.

## Prirreditve in sporočila kulturnih društev in organizacij

SKD Slavec - Ricmanje in Foto Trst 80 - Trst priredita fotografski natečaj na temo «Značilnosti vasi Ricmanj in Loga». Natečaja se lahko udeležijo vsi, ki imajo veselje do fotografiranja. Vpisovanje na sedežu SKD Slavec (Ricmanje 64) dne 22. oktobra od 10. do 15. ure ter dne 23. oktobra od 9. do 15. ure, kjer dobite vse ustrezne informacije.

Zapustila nas je naša draga

## Albina Ban

Pogreb bo jutri, 17. t.m., ob 10.45 iz mrtnišnice glavne bolnice.

Zalostno vest sporočajo mož Leopold, sin Aldo z ženo Vido, vnuka Barbara in Tomaž ter drugo sorodstvo.

Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Trst, 16. oktobra 1983 (Pogrebno podjetje Zimolo)

## ZAHVALA

Ob prerani izgubi našega dragega moža, očeta in nonota

## Silvestra Škabarja

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so nam stali ob strani v tem težkem trenutku.

Posebna zahvala vsem darovalcem vencev in cvetja, g. župniku Bedenciču, VZPI - ANPI, občinski upravi, lovski družini ter županu Colji in g. Guštinu za poslovljne besede.

Zaljučni svojci

Repen, 16. oktobra 1983

19. 10. 1978 19. 10. 1983

Ob 5. obletnici smrti naše drage žene, mame in none

## Rozalije Marc por. Križmančič



se je z neizmerno ljubeznijo in žalostjo spominjajo

mož Srečko ter sinovi Srečko, Marčelo in Lucijan z družinami Bazovica, Trebče, Sydney, 16. oktobra 1983

17. 10. 1982 17. 10. 1983

Ob 1. obletnici smrti našega dragega

## Alberta Stranščaka

se ga z ljubeznijo spominjajo

SVOJCI

Gropada, Repen, 16. oktobra 1983

# Odbornik Vattovani ni sprejel dijakov poklicnega zavoda

Zavlačenje rešitve problemov, ki že od začetka šolskega leta nevdružno motijo pouk na slovenskem poklicnem zavodu Jožef Stefan, se nadaljuje. Včeraj dopoldne je namreč odpadel sestanek delegacije dijakov z občinskim odbornikom za šolstvo Luciom Vattovanim, za katerega so dijaki že pred dnevi zaprosili in na osnovi katerega so se nameravali odločiti za nadaljnje korake. Na občini so jih odpravili z obljubo, da bo odbornik za šolstvo predstavnik zavoda sprejel v torek, 18. oktobra, ob 11. uri. Kljub enotnemu nastopu vseh treh komponent poklicnega zavoda, ravnateljstva, staršev in dijakov, pristojni še vedno niso šli naprej od obljub, medtem ko šolski dnevi nezadržno tečejo z okrnjenim poukom.

# Dekliški zbor «Devin» nastopi! v Ilirski Bistrici

V petek je Dekliški zbor Devin nastopil v Ilirski Bistrici, in sicer ob priliki ustanovnega občnega zboru Kulturnega društva Lesonit. Odzval se je vabilu odbora za kulturo istimenske tovarne lesnih izdelkov, v sklopu katere bo društvo delovalo, in ob koncu slavnostne seje zapel nekaj pesmi iz svojega repertoarja pod vodstvom dirigenta Hermana Antoniča. Povedati moramo, da je bila kulturna dejavnost v tovarni že pred tem živahna, saj že nekaj let deluje v tem okviru pevska skupina Bisterc in tudi drugače so aktivni, tako da jim je aprila letos uspelo organizirati Kulturni teden, v teku katerega so si sledile razstave ročnih del, likovnih izdelkov, glasbeni in literarni večeri, izdali pa so tudi svoje glasilo: Lesonitov zvezek. Sedaj so se odločili, da bodo vse to svoje delovanje nadaljevali v pravem kulturnem društvu, v katerem bo delovalo več skupin: od pevske, do likovne gledališke in še nekaj drugih, tako da bo res vsakdo, ki je zaposlen v tovarni, dobil nekaj primerne zase. V svoj program si je društvo postavilo tudi sodelovanje z društvi, ki delujejo v občini Devin Nabrežina, s katero je Ilirska Bistrica pobratena in zato je na to svoje prvo uradno srečanje povabilo dekleta iz Devina. Sprejem je bil topel in počutje v njihovi sredi prijeto, tako da je bila kmalu izražena želja po nadaljnjem sodelovanju in pogostejših stikih, do katerih bo gotovo v kratkem prišlo.

# Oljčno olje se podraži za 400 lir?

Vse kaže, da bo iz košare živilskih izdelkov, za katere je minister Altissimo odredil, da jim morajo ostati nadrobne cene dalj časa zamrznjene, kaj kmalu izpadlo olivno olje. Že čez par tednov naj bi se mu cena pri litru zvišala kar za 400 lir. Zakaj? Zato, menijo pri vsedravnem združenju oljarjev, ker je pristojna oblast Evropske gospodarske skupnosti za prav tolikšni znesek znižala Italiji podporo za spodbujanje potrošnje. Ta podpora je znašala do sedaj 927,50 lire za liter olja, po novem pa naj bi padla na 527,50 lire. V smislu Altissimove zamisli, bi morala cena za liter oljčnega olja ostati pri 2.750 lirah, tako pa se bo verjetno povzpela na 3.150 lir. Značilno pri tem je seveda, da se ob sleherni podražitvi italijanski tovarnarji sklicujejo na druge in iščejo grešnega kozla v Bruslju.

# Mladi industrijci za razmah gospodarstva

Kakšna gospodarska ter industrijska politika nam je potrebna za poven gospodarski razmah? Zgodi temi bo pokrajinsko združenje industrijcev posvetilo jutri, 17. oktobra, ob 17.30 na lastnem sedežu (Trg Škorklja št. 1) poseben posvet v priredbi organizacije mladih podjetnikov. Slednji predseduje Giorgio Tomasetti (združenju industrijcev kot takemu pa Federico Pacorini). Navzoč bo namestnik glavnega ravnatelja vsedravnne zveze industrijcev (Confindustria) Carlo Ferroni, ki bo tudi spregovoril.

Le za las je manjkalo do tragedije

# Silovita eksplozija plina

Dva ranjena in tri stanovanja povsem razdejana so obračun silovite eksplozije, ki je nastala včeraj okrog 19.15 v stanovanju 86-letnega Cosima Bria v Ul. Castaldi 9 pri Sv. Jakobu. Obračun je težak, lahko pa bi bil veliko hujši, saj je le za las manjkalo, da se ni ponovila tragedija iz Ulice Baiamonti.

Ob omenjeni uri je bil priletni Bria na tem, Ja si pripravi večerjo. Ne da bi se zavedal, da je iz jeklenke uhal plin, je položil ponev z zrezkom na štedilnik in priključil ogenj. V naslednjih sekundah je v stanovanjih v drugem nadstropju divjala sila, ki je razbila vsa okna, porušila stene, uničila pohištvo in spravila s tečajev vrata. Bria se je čudežno rešil (zdraviti se bo moral za-

radi opeklina po obrazu in rokah 20 dni), ravno tako tudi 44-letna Paolina Miotto, ki je v sosednjem stanovanju počivala v spalnici in se je nenadoma znašla pod opekami razrušene stene. Na nevrokirurškem oddelku so ugotovili, da ima nekaj udarcev na glavi, njeno stanje vseklor ni zaskrbljivo, saj predvidevajo, da bo ozdravela v tednu dni.

V tretjem stanovanju je tudi ogromna škoda, na srečo pa ni bilo človeških žrtev, kajti priletni sestri Gallo sta bili takrat, vsaj ob pričevanju sosedov, pri maši. Na kraj nesreče so takoj prihitali gasilci in policija, ki so ugotovili, da poslopje ni poškodovano in da ga torej ni treba izseliti.

## Razna obvestila

Združenje slovenskih upokojevcev v Trstu prireja v sredo, 19. t.m., filmski popoldan. Prof. Černe iz Gorice bo predaval prvi del svojega potovanja okoli sveta. Predavanje bo v Gregorčičevi dvorani v Trstu, Ul. sv. Frančiška 20/2 ob 17. uri. Vabljeni!

Pevski zbor Lipa vabi na prvo pevsko vajo, ki bo jutri, 17. oktobra, ob 20.30 v Bazoviškem domu.

Ob ponedeljkih, sredah in petkih med 19. in 20.30 se na osnovni šoli A. Sirk v Križu lahko vpišete na tečaj slovenskega in angleškega jezika, ki ju za odrasle prireja Tržaška ljudska univerza. Vpisovanje se zaključuje v petek, 28. oktobra.

Mladinski odsek KD Vesna priredi v sredo, 19. t.m., ob 20.30 v mali dvorani Doma A. Sirk v Križu predavanje novinarja RTV Ljubljana L. Škoberneta na temo «Libanonska kriza in bližnji vzhod danes».

Mladinski odsek KD Vesna prireja v soboto, 22. t.m., ob 20.30 v Domu A. Sirk v Križu glasbeni večer.

V Boljuncu se bo pričel tečaj šivanja in krojenja. Vse, ki jih tečaj zanima naj se zgledajo v četrtek, 20. t.m., me 18. in 20. uro v gledališču F. Prešeren

Društvo zamejskih likovnikov obveščuje člane, da bo sestanek jutri, 17. oktobra ob 19. uri na sedežu društva.

Sekcija Slovenske skupnosti občine Dalina vabi člane, prijatelje in sodelavce Našega praznika na družabno srečanje ki bo danes, 16. oktobra, ob 15. ure dalje na Brdu pri Boljuncu. Dohod na vrh izpred tovarne Velikih motorjev.



SPDT vabi v četrtek, 20. t.m., na predavanje znanega slovenskega planinskega fotografa JAKA ČOPA na temo:

## RAJ POD TRIGLAVOM

Predavanje, ki bo v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. sv. Frančiška 20/2) ob 20. uri b. opremljeno z velikimi umetniškimi barvnimi diapozitivi. Istočasno bo tudi odprtje razstave umetnikovih črno-belih planinskih slik. Vabljeni!

## Koncerti

Glasbena matica Trst, Ul. R. Manna 29, vpisuje abonmaje za koncertno sezono 1983/84 od 15. do 17. ure od jutri dalje.

Società dei concerti — Tržaško koncertno društvo. Jutri, 17. oktobra, ob 20.30 bo v gledališču Rossetti otvoril sezono pianist Ivo Pogorelec.

SKD Tabor - Prosvetni dom - Openski glasbeni večeri. V torek, 18. t.m., ob 20.30 Cornelius Frowein - klavirski recital. — Na sporedu: L. Beethoven, R. Schumann, L. Janacek in C. Debussy.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE V TRSTU

OTVORITVENA PREDSTAVA SEZONE 1983 - 1984

Dušan Jovanovič

## VOJAŠKA SKRIVNOST

zoologivistični mirakel v treh nizih in dveh predajah

SLOVENSKA KRSTNA UPORIZORITEV

Režija: Slobodan Unkovski

### PONOVI TVE

- DANES, 16. oktobra, ob 16.00 — ABONMA RED C — prva nedelja po premieri
- v sredo, 19. oktobra, ob 20.30 — ABONMA RED D — mladinski v sredo
- v četrtek, 20. oktobra, ob 20.30 — ABONMA RED E — mladinski v četrtek
- v petek, 21. oktobra, ob 16.00 — ABONMA RED H — mladinski
- v soboto, 22. oktobra, ob 20.30 — ABONMA RED F — druga sobota po premieri
- v nedeljo, 23. oktobra, ob 16.00 — ABONMA RED G — popoldan na dan praznika

Opozorjamo cenjene obiskovalce, ki si še niso oskrbeli abonmaja, da to še zmeraj storijo pri blagajni KULTURNEGA DOMA ob delavnikih od 10. do 12. ure in uro pred pričetkom predst. Vse abonente prosimo, da dvignejo svoje izkaznice.

**Gledališča**

**CANKARJEV DOM - Ljubljana**  
Razstave  
Do 6. novembra (Sprejemna dvorana) arheološka razstava Kelti in njihovi sodobniki na ozemlju Jugoslavije.

**Srednja dvorana**  
V sredo, 19. t.m., ob 19.30: Delavski pihalni orkester, Zagorje ob Savi.

**Okrogla dvorana**  
V torek, 18. t.m., ob 19.30: R. Que-neau «Vaje v slogu».

**Velika dvorana**  
V petek, 21. t.m., ob 19.30: Simfonični orkester Slovenske filharmonije.

**TEATRO STABILE**  
Sezona 1983-84. Vpisovanje in potrditev stalnih abonmajev (do 21. t.m.) pri krožkih raznih podjetij, v šolah, sindikatih in pri osrednji blagajni gledališča (tel. 567-201 int. 12) in pri Uradu za abonmaje tel. 54-331. Glavna blagajna: tel. 69-406, 68-331, 65-700.

**VERDI**  
V četrtek, 20. t.m., bo v gledališču Verdi otvoritev operne sezone in sicer z Verdijevo opero «I due Foscari». Dirigent Daniel Oren, režiser Filippo Crivelli, v glavnih vlogah nastopajo Mara Zampieri, Piero Cappuccilli, Bruno Rufo in Carlo Del Bosco.

O Verdijevi operi bo v sredo spregovoril kritik Giuseppe Pugliese.

**TEATRO STABILE - ROSSETTI**  
Danes, 16. t.m., ob 16. uri ponovitev glasbene komedije «Pardon monsieur Moliere» z Ginom Bramierjem.

Jutri, 17. t.m., zaprto zaradi počitka. V torek ponovitev ob 20.30.

**Kino**

**Ariston** 15.00 «Zelig». Režija W. Allen. W. Allen in M. Farrow.  
Jutri isti film ob 16.00.

**Eden** 16.30 «Cannibal Holocaust». Pre-povedan mladini pod 18. letom.  
Jutri isti film ob 17.00.

**Fenice** 16.30 «Flashdances». M. Nouri.  
Jutri isti film ob 17.00.

**Nazionale Dvorana št. 1** 15.30 «Paulo Roberto Cotechinno, centravanti di sfondamento». Alvaro Vitali.

Dvorana št. 2 15.30 «Porno sensations». Prepovedan mladini pod 18. letom.

Dvorana št. 3 15.30 «Creep show».

**Grattacielo** 16.00 «Tuono blu».  
Jutri isti film ob 16.30.

**Mignon** 16.00 «Psycho II». Prepovedan mladini pod 14. letom.  
Jutri isti film ob 16.30.

**Aurora** 16.30 «Un'età da sballo».

**Capitol** 17.30 «Barry Lindon».

**Moderno** 16.30 «Al bar dello sport».

**Radio** 15.30 «Casanova 82». Prepovedan mladini pod 18. letom.

**Vittorio Veneto** 15.15 «L'ultima vergine americana».

Jutri isti film ob 16.30.

**Lumiere** 15.00 «Saranno famosi». Režija A. Parker.  
Jutri ob 16.00 «Tommy». Režija: K. Russel.

**Šolske vesti**

Ravnateljstvo državnega učiteljskega A. M. Slomšek obvešča vse profesorje in dijake, da bo pripravljala seja za 5. letnik v torek, 18. t.m., ob 16.30 na zavodu.

**KD I. GRBEC - Škedenj**

prirejdi jutri, 17. t.m., ob 20. uri

**razstavo tapiserij**  
**CVETKE MILOŠ**

in predvajanje barvnih diapozitivov o delu umetnice same.

Vabljeni!

ROBIJU in ROSANDI

voščimo obilo sreče in razumevanja v skupnem življenju  
sodelavci pisarne Kuret

Včeraj sta se poročila

ROSANDA KRALJ  
in  
ROBI GANTAR

Obilo sreče in zadovoljstva na novi življenjski poti jima vošči

Dekliški zbor  
SPD «Igo Gruden»

Danes se poročita

MARINA GORUPPI  
in  
DARKO KRALJ

Obilo sreče in zadovoljstva na skupni življenjski poti jima želim

Bety in Evgen

Danes se poročita

DARKO KRALJ  
in  
MARINA GORUPPI

Svojemu članu in njegovi izvoljenki čestita in želi obilo sreče v skupnem življenju

sekcija KPI «Zorko Kralj»  
Trebče



SPDT prireja v nedeljo, 23. t.m., tradicionalni in priljubljeni avtobusni

**IZLET V NEZNANO**

ki bo povezan s srečanjem s člani pobratenega PD Integral iz Ljubljane. Skupno bo 2 uri lahke hoje. Vsi udeleženci morajo vzeti s sabo potni list.

Vpisovanje na sedežu ZSSDI (Ul. sv. Frančiška 20/2, tel. 767-304) do vključno srede, 19. t.m.



Ul. sv. Frančiška 20

**AVGUST ČERNIGOJ**

Pregledna grafična razstava lesorezi, jedkanice, suhe igle.



**ATENE Z LETALOM IZ BENETK**

Petdnevno bivanje — poln penzion

od 430.000 lir + vpisnina

UFFICIO CENTRALE VIAGGI — CIT  
Trg Unità d'Italia 6 — TRST — telefon 62621

**Čestitke**

Jutri praznuje v Bazovici svoj rojstni dan naša draga mama in nona MILKA. Ob tem prazniku ji želijo še mnogo zdravja hčerke, vnuki in mala Federica.

Jutri bo PETER SANCIN svojo prvo svečko ugasil. Da bi zdrav in vedno nasmejan zrasel v pridnega fanta, mu želim tata Sergij in mama Alda. Sestrice Irina pa mu pošilja en lep velik poljubček.

Danes stopata v skupno življenje MARINA GORUPPI in DARKO KRALJ. Svoji bivši članici in njenemu izvoljenecu želijo mnogo zakonske sreče člani amaterskega odra Jaka Štoka Prosek-Kontovel.

Staršema DORI in RUDIJU čestitava ob 25-letnici poroke. Hčerki Nevenka in Vesna.

**S. E. D. O. C.**

Tržaški pokrajinski urad za delo sporoča, da mednarodni biro za delo išče delovno silo z naslednjimi kvalifikacijami:

- za pokrajino VIDEM: 3 zažigalci eksploziva v rudnikih;
- za pokrajino LIVORNO: 2 elektronska tehnika;
- za pokrajino FERRARA: 1 živinorejec, 2 področna menežerija za evropska tržišča;
- za FRANCIJO: 2 mizarja;
- za NEMCIJO: 1 commis de rang, 1 mizar;
- za ALŽIRIJO: 6 izvedencev za programe in metode informacije v podjetjih.

Za vsa nadaljnja pojasnila se interese lahko obrnejo na Ufficio Mobilità Territoriale pri Tržaškem pokrajinskem uradu za delo, Trst — Ul. F. Severo 46/1, soba št. 9.

ZA VSAKOGAR NEKAJ POSEBNEGA



kontaktne leče

Ul. Buonarroti 6 (pr. Ul. Rossotti)

TRST Telefon 77-29-96



STROJI — TEHNIČNI ARTIKLI

za industrijo, kmetijstvo in za dom

TRST (Industrijska cone)  
D.O.M.J.O. 172 - Tel. 824-979



GLASBENA MATICA V TRSTU

Kulturni dom v Trstu

**KONCERTNI ABONMA**

Sezona 1983 - 1984

28. oktober 1983 CAMERATA SLOVENICA  
Primož Novšak, Monika Skalar - violini  
Bogomil Kosi - viola  
Ciril Škerjanc - violončelo  
Aci Bertonec - klavir

8. november 1983 NORA JANKOVIČ - mezzosopran  
NEVA MERLAK - klavir

13. december 1983 DUBRAVKA TOMŠIČ - klavir

22. december 1983 CEMBALO ENSEMBLE  
Gabriella D'Agostino - klavičembalo  
Angelo Vattimo - violina  
Nereo Gasperini - violončelo

19. januar 1984 PEVSKI ZBOR CONSORTIUM MUSICUM  
Dirigent: Mirko Cuderman

2. februar 1984 ČRTOMIR ŠIŠKOVIČ - violina  
JANKO ŠETINC - klavir

9. marec 1984 SIMFONIČNI ORKESTER RTV - LJUBLJANA  
Dirigent: Anton Nanut  
Solist: Silvio Pibovec - klarinet

29. marec 1984 SLOVENSKI TROBILNI KVINTET  
HUBERT BERGANT - orgle

12. april 1984 TRŽAŠKI OKTET  
Umetniški vodja: Janko Ban

**CENE ABONMAJEV:**

Parter 35.000 lir; mladinski in invalidski - parter 22.000 lir; balkon 27.000 lir; mladinski in invalidski - balkon 15.000 lir. Vpisovanje abonmajev v pisarni Glasbene matice, Ul. R. Manna 29, od 15. do 17. ure od 17. oktobra dalje.

POTOVALNI URAD

**«Aurora»**

vabi na naslednje izlete:

22. in 23. oktobra — v CELJE, ROGAŠKO SLATINO, DOBRNO in VELENJE. Cena 53.000 lir;

od 30. okt. do 1. nov. ter od 1. do 3. nov. — na MALI LOŠINJ. Cena 86.000 lir;

od 1. do 4. nov. — v BUDIMPEŠTO. Cena 235.000 lir.

Informacije in vpisovanje pri potovalnem uradu «Aurora» — Trst — Ul. Cicerone 4, tel. 60261.

**BOŽIČNE IN NOVOLETNE POČITNICE IN ENOTEDENSKI PAKETI**

v hotelih in stanovanjih v Val Pusterii, Val Badii, Plan de Coronu in S. Vigiliu di Marebbe, Val di Fassi, na Marmoladi, v lomih del Brenta, Cadoreju in še potovanja

«speciale AUSTRIA»  
be s kopalnico/tušem  
7 dni poln penzion (so-od 175.000 lir + vpisnina

UFFICIO CENTRALE VIAGGI - CIT



Trg Unità d'Italia 6 - TRST  
Tel. 62621

Do 23. oktobra 1983

**Švicarski tedni v Bernardinu**

V okviru tradicionalnega sodelovanja med Hoteli Bernardin Portorož in hotelom Nova Park iz Zürich se vršijo v Portorožu v GRAND HOTELU EMONA «švicarski tedni».

Restavracija Pečina v Grand Hotelu Emona je preurejena v «Schweizer - Taverna». Kuharski mojstri iz hotela Nova Park pripravljajo znane švicarske kulinarne specialitete kot npr. la rachlette walaisanne, chateaufondue itd.

Goste zabava duo «SCHWEIZER BAUM». Taverna je odprta vsak dan od 12. do 14. ure ter od 18. do 24. ure.

Vsak gost lahko izpolni anketni list, ki je povezan z nagradnim žrebanjem. Med nagradami: enotedensko bivanje v Zürichu, tridnevno bivanje v Parizu itd. Žrebanje nagrad bo ob zaključku švicarskih tednov.

Rezervacije miz sprejema recepcija GRAND HOTELA EMONA tel. 003866/75271.

**včeraj - danes**

Danes, NEDELJA, 16. oktobra

JADVIGA

Sonce vzide ob 6.22 in zatone ob 17.19 — Dolžina dneva 10.57 — Luna vzide ob 15.34 in zatone ob 0.17.

Jutri, PONEDELJEK, 17. oktobra

MIRA

Vreme včeraj: temperatura zraka 20 stopinj, zračni tlak 1022 mb pada, veter 14 km na uro, vlaga 63-odstotna, nebo zelo oblačno, morje rahlo razgibanjo, temperatura morja 19,7 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Alessia Visintini, Stefano Marzari, Marco Sfredo, Daniela Apioni, Lorenzo Vattovaz, Moreno Colari, Diego in Eliana Derganz, Cristina Calucci, Dean Kralj, Daniela Volk, Francesco Granieri.

UMRLI SO: 29-letna Margherita Sermoneta por. Biasoni, 71-letna Albina Milkovic por. Ban, 43-letni Alberto Kermoli, 74-letni Roberto Ledo, 71-letna Margherita Stepancich vd. Bader, 77-letna Maria Visintin por. Pačich, 78-letna Maria Soavi vd. Vigoritti, 70-letni Giordano Gasperini, 62-letna Adelma Degrassi, 60-letna Anna Garassich vd. Furlani.

OKLICI: odontotehnik Louis Furguile in pomočnica Lidia Viscovich, uradnik Renato Savelli in gospodinja Renza Covra, uradnik Sergio Battisti in uradnica Marina Rebec, prodajalec Antonio Manocchi in gospodinja Paola Pahor,

mehanic Alfredo Melillo in upokojenka Vuka Kosojevic, agent JV Franco Macagnan in vzgojiteljica Annamaria Ferris, agent JV Gennaro Marino in gospodinja Edite Maria Pereira, inženir Enzo Cressi in trgovski agent Eleonora Vascotto, šofer Marino Visintin in telefonistka Novela Kocijančič.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN

(od 8.30 do 20.30)

Ul. Mazzini 43, Ul. Tor S. Piero 2, Ul. Felluga 46, Ul. Mascagni 2, Sesljan, Bazovica in Zavrje.

(od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30)  
Ul. Giulia 1 in Ul. S. Giusto 1.

NOČNA SLUŽBA LEKARN

(od 20.30 dalje)

Ul. Giulia 1, Ul. S. Giusto, Sesljan, Bazovica, Zavrje.

LEKARNE V OKOLICI

Boljunec: tel. 228-124, Bazovica: tel. 226-165, Opčine: tel. 211-001, Zgonik: tel. 225-596, Nabrežina: tel. 200-121, Sesljan: tel. 209-197.

ZDRAVSTVENA DEZURNA SLUŽBA  
Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 9171, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20.

**LOTERIJA**

BARI	64	53	69	24	30
CAGLIARI	59	53	24	23	20
FIRENCE	14	68	45	15	71
GENOVA	81	83	45	35	53
MILAN	67	72	60	8	66
NEAPELJ	86	64	76	14	43
PALERMO	69	27	20	68	66
RIM	25	9	63	30	35
TURIN	84	7	39	14	59
BENETKE	26	1	69	24	2

**ENALOTTO**

2 X 1 2 2 2 2 1 2 1 2 1

KVOTE:

12	—	21.057.000	lir
11	—	806.900	lir
10	—	78.000	lir



# radiotelevizija

**Nedelja, 16. oktobra 1983**

## ITALIJANSKA TELEVIZIJA

<b>Prvi kanal</b>	15.50 Šport: Milan — konjske dirke
9.25 Maša	18.50 Dnevnik 2 — Kratke športne vesti
12.30 Zelena črta	19.00 Blitz
13.00 Dnevnik 1 — OB 13. uri	20.00 Dnevnik 2 — Domenica sprint
13.30 Dnevnik 1	20.30 Galassia 2 — glasbena oddaja. Vodi Gianni Boncompagni
14.00 V teku nedelje... Vodi Pippo Baudo	21.35 «Da qui all'eternità» — nadaljevanka (4. del)
14.35 Discoring — glasbena oddaja	22.25 Dnevnik 2
16.45 Un terribile cocco di mamma, TV film	22.35 Dnevnik 2 — Trentatré — oddaja o medicini
17.20 Fantastico Bis	23.05 Šola in vzgoja
18.30 90. minuta	23.35 Dnevnik 2 — Zadnje vesti
19.00 Italijansko nogometno prvenstvo	<b>Tretji kanal</b>
20.00 Dnevnik 1	12.30 Discoestate — glasbena oddaja
20.30 «Cleopatra» — film. Igrata E. Taylor in R. Burton (1. del)	13.45 Fiestas grandes — latinsko-ameriška glasba in folklor
21.55 Dnevnik 1	14.15 Jazzovska bela in črna glasba: koncert Lionel Hamptona
22.05 Nedeljski šport	15.00 Dnevnik 2 — Neposredni športni prenosi
23.10 Koncerti iz oddaje «Sotto le stelle»	17.15 «La figlia del vento» — film. Igrata Bette Davis in Henry Fonda
23.50 Dnevnik 1	19.00 Dnevnik 3
<b>Drugi kanal</b>	19.20 Deželni šport
10.00 Oddaja o medicini	19.40 Koncert kantavtorja Edoarda De Crescenza
10.30 Neposredni prenos otvoritve dnevnov za študij za bodočnost naftnega zaklada	21.30 V prvi osebi — pogovor o poklicih
12.30 «Miss manifesto» in «La guerra delle torte» — komična filma	22.05 Dnevnik 3
13.00 Dnevnik 2 — Ob 13. uri	22.30 Nogometno prvenstvo B lige
13.30 Blitz	
13.45 «Così per gioco» — komedija	
15.15 Blitz	

**Ponedeljek, 17. oktobra 1983**

## ITALIJANSKA TELEVIZIJA

<b>Prvi kanal</b>	12.00 Dnevnik - Kratke vesti	13.30 Capitol - nadaljevanka (16. del)
12.05 Halo, Raffaella? - zabavno-glasbena oddaja z Raffaello Carrà	14.15 Tandem	14.30 Dnevnik 2 - Flash
13.30 Dnevnik 1	14.35 Tandem	16.30 Šola in vzgoja
14.05 Sulle strade della California - TV film	17.00 Rhoda - TV film	17.30 Dnevnik 2 - Kratke vesti
15.00 Posebna oddaja iz parlamenta	17.35 Kronika, kvizi, moda in drugo	18.30 Dnevnik 2 - Šport
15.30 Šola in vzgoja	18.40 Inšpektor Derrick - TV film	19.45 Dnevnik 2
16.00 Trije nečaki in majordom - TV film	20.30 Dnevnik 2 - Sekstant	21.25 Millemilioni - glasbena oddaja z Raffaello Carrà (1. del)
16.30 Ponedeljkov šport	22.20 Dnevnik 2	22.30 «Le ambizioni sbagliate» - film po romanu A. Moravie (2. del)
17.00 Dnevnik 1 - Kratke vesti	23.30 Nabožna oddaja	23.55 Dnevnik 2 - Zadnje vesti
17.05 Koncert kantavtorja Fabrizia De Andrèja	24.00 Šola in vzgoja	<b>Tretji kanal</b>
18.00 Gli occhi degli altri (1. del)	15.05 Šola in vzgoja	16.10 Nogometno prvenstvo B lige
18.40 Tivutenta - kvizi	18.25 Glasbena oddaja	18.50 Dnevnik 3
19.45 Almanah jutrišnjega dne in vremenske razmere	19.30 Ponedeljkov deželni šport	20.05 Šola in vzgoja
20.00 Dnevnik 1	20.30 «Comizi d'amore» - dokumentarni film P. P. Pasolinija	22.00 Dnevnik 3
20.30 «Cleopatra» - film. Igrata E. Taylor in R. Burton (2. del)	22.10 Ponedeljkov proces	23.15 Dnevnik 3
22.10 Dnevnik 1		
22.20 Srečanje s kinematografijo		
22.25 Ping pong - debata o aktualnih problemih		
23.20 Rim: boks		
24.00 Dnevnik 1 - Zadnje vesti		
<b>Drugi kanal</b>		
12.00 Che fai, mangi?		
13.00 Dnevnik 2 - Ob 13. uri		

## JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

<b>Ljubljana</b>	17.20 Poročila	17.25 Modro kot pisano - otroška nanaizanka	17.55 Človek in okolje	18.15 Spekter: Odprava v preteklost in prihodnost	18.25 Podravske obzornike	18.45 Zdravo, mladi	19.24 TV in radio nocoj	19.26 Zrno do zrna	19.30 TV dnevnik 1	20.00 Jagnje na raznju - drama	21.05 Mednarodna obzorja	22.00 TV dnevnik II											
9.25 Živžav - otroška oddaja	17.30 Gledališka predstava	18.40 Lucy in njeni - serijski film	19.10 Risanke	19.30 Stižiče - Jadran - recite 33	19.45 Visoki pritisk - glasbena oddaja	20.30 Trajanov steber - film	22.00 Sedem dni	22.15 Človekova glasba	<b>Zagreb</b>	10.20 Poročila	10.30 Glasbeni tobogan	12.00 Kmetijska oddaja	13.00 Jugoslavija, dober dan	14.00 Narodna glasba	14.30 Moja dežela	15.30 Kralj Rihard in križarji - film	17.20 Nedeljsko popoldne	18.55 Risanke	19.30 TV dnevnik	20.00 13. julij - nadaljevanka	20.55 Športni pregled	21.25 Potovanja	21.55 TV dnevnik
10.20 Modro poletje - nadalj.	18.40 Lucy in njeni - serijski film	19.10 Risanke	19.30 Stižiče - Jadran - recite 33	19.45 Visoki pritisk - glasbena oddaja	20.30 Trajanov steber - film	22.00 Sedem dni	22.15 Človekova glasba	<b>Zagreb</b>	10.20 Poročila	10.30 Glasbeni tobogan	12.00 Kmetijska oddaja	13.00 Jugoslavija, dober dan	14.00 Narodna glasba	14.30 Moja dežela	15.30 Kralj Rihard in križarji - film	17.20 Nedeljsko popoldne	18.55 Risanke	19.30 TV dnevnik	20.00 13. julij - nadaljevanka	20.55 Športni pregled	21.25 Potovanja	21.55 TV dnevnik	
10.50 Fantje s Hill streeta - nadalj.	18.40 Lucy in njeni - serijski film	19.10 Risanke	19.30 Stižiče - Jadran - recite 33	19.45 Visoki pritisk - glasbena oddaja	20.30 Trajanov steber - film	22.00 Sedem dni	22.15 Človekova glasba	<b>Zagreb</b>	10.20 Poročila	10.30 Glasbeni tobogan	12.00 Kmetijska oddaja	13.00 Jugoslavija, dober dan	14.00 Narodna glasba	14.30 Moja dežela	15.30 Kralj Rihard in križarji - film	17.20 Nedeljsko popoldne	18.55 Risanke	19.30 TV dnevnik	20.00 13. julij - nadaljevanka	20.55 Športni pregled	21.25 Potovanja	21.55 TV dnevnik	
11.40 625 - oddaja za stik z gledalci	18.40 Lucy in njeni - serijski film	19.10 Risanke	19.30 Stižiče - Jadran - recite 33	19.45 Visoki pritisk - glasbena oddaja	20.30 Trajanov steber - film	22.00 Sedem dni	22.15 Človekova glasba	<b>Zagreb</b>	10.20 Poročila	10.30 Glasbeni tobogan	12.00 Kmetijska oddaja	13.00 Jugoslavija, dober dan	14.00 Narodna glasba	14.30 Moja dežela	15.30 Kralj Rihard in križarji - film	17.20 Nedeljsko popoldne	18.55 Risanke	19.30 TV dnevnik	20.00 13. julij - nadaljevanka	20.55 Športni pregled	21.25 Potovanja	21.55 TV dnevnik	
12.00 Kmetijska oddaja	18.40 Lucy in njeni - serijski film	19.10 Risanke	19.30 Stižiče - Jadran - recite 33	19.45 Visoki pritisk - glasbena oddaja	20.30 Trajanov steber - film	22.00 Sedem dni	22.15 Človekova glasba	<b>Zagreb</b>	10.20 Poročila	10.30 Glasbeni tobogan	12.00 Kmetijska oddaja	13.00 Jugoslavija, dober dan	14.00 Narodna glasba	14.30 Moja dežela	15.30 Kralj Rihard in križarji - film	17.20 Nedeljsko popoldne	18.55 Risanke	19.30 TV dnevnik	20.00 13. julij - nadaljevanka	20.55 Športni pregled	21.25 Potovanja	21.55 TV dnevnik	
14.00 Poročila	18.40 Lucy in njeni - serijski film	19.10 Risanke	19.30 Stižiče - Jadran - recite 33	19.45 Visoki pritisk - glasbena oddaja	20.30 Trajanov steber - film	22.00 Sedem dni	22.15 Človekova glasba	<b>Zagreb</b>	10.20 Poročila	10.30 Glasbeni tobogan	12.00 Kmetijska oddaja	13.00 Jugoslavija, dober dan	14.00 Narodna glasba	14.30 Moja dežela	15.30 Kralj Rihard in križarji - film	17.20 Nedeljsko popoldne	18.55 Risanke	19.30 TV dnevnik	20.00 13. julij - nadaljevanka	20.55 Športni pregled	21.25 Potovanja	21.55 TV dnevnik	
14.25 Radost Evrope - posnetek otroškega festivala	18.40 Lucy in njeni - serijski film	19.10 Risanke	19.30 Stižiče - Jadran - recite 33	19.45 Visoki pritisk - glasbena oddaja	20.30 Trajanov steber - film	22.00 Sedem dni	22.15 Človekova glasba	<b>Zagreb</b>	10.20 Poročila	10.30 Glasbeni tobogan	12.00 Kmetijska oddaja	13.00 Jugoslavija, dober dan	14.00 Narodna glasba	14.30 Moja dežela	15.30 Kralj Rihard in križarji - film	17.20 Nedeljsko popoldne	18.55 Risanke	19.30 TV dnevnik	20.00 13. julij - nadaljevanka	20.55 Športni pregled	21.25 Potovanja	21.55 TV dnevnik	
15.50 Kratka pot do dnevne svetlobe, film	18.40 Lucy in njeni - serijski film	19.10 Risanke	19.30 Stižiče - Jadran - recite 33	19.45 Visoki pritisk - glasbena oddaja	20.30 Trajanov steber - film	22.00 Sedem dni	22.15 Človekova glasba	<b>Zagreb</b>	10.20 Poročila	10.30 Glasbeni tobogan	12.00 Kmetijska oddaja	13.00 Jugoslavija, dober dan	14.00 Narodna glasba	14.30 Moja dežela	15.30 Kralj Rihard in križarji - film	17.20 Nedeljsko popoldne	18.55 Risanke	19.30 TV dnevnik	20.00 13. julij - nadaljevanka	20.55 Športni pregled	21.25 Potovanja	21.55 TV dnevnik	
17.00 Poročila	18.40 Lucy in njeni - serijski film	19.10 Risanke	19.30 Stižiče - Jadran - recite 33	19.45 Visoki pritisk - glasbena oddaja	20.30 Trajanov steber - film	22.00 Sedem dni	22.15 Človekova glasba	<b>Zagreb</b>	10.20 Poročila	10.30 Glasbeni tobogan	12.00 Kmetijska oddaja	13.00 Jugoslavija, dober dan	14.00 Narodna glasba	14.30 Moja dežela	15.30 Kralj Rihard in križarji - film	17.20 Nedeljsko popoldne	18.55 Risanke	19.30 TV dnevnik	20.00 13. julij - nadaljevanka	20.55 Športni pregled	21.25 Potovanja	21.55 TV dnevnik	
17.05 Naš kraj: Vranja peč	18.40 Lucy in njeni - serijski film	19.10 Risanke	19.30 Stižiče - Jadran - recite 33	19.45 Visoki pritisk - glasbena oddaja	20.30 Trajanov steber - film	22.00 Sedem dni	22.15 Človekova glasba	<b>Zagreb</b>	10.20 Poročila	10.30 Glasbeni tobogan	12.00 Kmetijska oddaja	13.00 Jugoslavija, dober dan	14.00 Narodna glasba	14.30 Moja dežela	15.30 Kralj Rihard in križarji - film	17.20 Nedeljsko popoldne	18.55 Risanke	19.30 TV dnevnik	20.00 13. julij - nadaljevanka	20.55 Športni pregled	21.25 Potovanja	21.55 TV dnevnik	
17.20 Športna poročila	18.40 Lucy in njeni - serijski film	19.10 Risanke	19.30 Stižiče - Jadran - recite 33	19.45 Visoki pritisk - glasbena oddaja	20.30 Trajanov steber - film	22.00 Sedem dni	22.15 Človekova glasba	<b>Zagreb</b>	10.20 Poročila	10.30 Glasbeni tobogan	12.00 Kmetijska oddaja	13.00 Jugoslavija, dober dan	14.00 Narodna glasba	14.30 Moja dežela	15.30 Kralj Rihard in križarji - film	17.20 Nedeljsko popoldne	18.55 Risanke	19.30 TV dnevnik	20.00 13. julij - nadaljevanka	20.55 Športni pregled	21.25 Potovanja	21.55 TV dnevnik	
17.35 Alpe - Jadran - informativna oddaja	18.40 Lucy in njeni - serijski film	19.10 Risanke	19.30 Stižiče - Jadran - recite 33	19.45 Visoki pritisk - glasbena oddaja	20.30 Trajanov steber - film	22.00 Sedem dni	22.15 Človekova glasba	<b>Zagreb</b>	10.20 Poročila	10.30 Glasbeni tobogan	12.00 Kmetijska oddaja	13.00 Jugoslavija, dober dan	14.00 Narodna glasba	14.30 Moja dežela	15.30 Kralj Rihard in križarji - film	17.20 Nedeljsko popoldne	18.55 Risanke	19.30 TV dnevnik	20.00 13. julij - nadaljevanka	20.55 Športni pregled	21.25 Potovanja	21.55 TV dnevnik	
18.05 Sestanek v Slonu	18.40 Lucy in njeni - serijski film	19.10 Risanke	19.30 Stižiče - Jadran - recite 33	19.45 Visoki pritisk - glasbena oddaja	20.30 Trajanov steber - film	22.00 Sedem dni	22.15 Človekova glasba	<b>Zagreb</b>	10.20 Poročila	10.30 Glasbeni tobogan	12.00 Kmetijska oddaja	13.00 Jugoslavija, dober dan	14.00 Narodna glasba	14.30 Moja dežela	15.30 Kralj Rihard in križarji - film	17.20 Nedeljsko popoldne	18.55 Risanke	19.30 TV dnevnik	20.00 13. julij - nadaljevanka	20.55 Športni pregled	21.25 Potovanja	21.55 TV dnevnik	
19.10 Risanke	18.40 Lucy in njeni - serijski film	19.10 Risanke	19.30 Stižiče - Jadran - recite 33	19.45 Visoki pritisk - glasbena oddaja	20.30 Trajanov steber - film	22.00 Sedem dni	22.15 Človekova glasba	<b>Zagreb</b>	10.20 Poročila	10.30 Glasbeni tobogan	12.00 Kmetijska oddaja	13.00 Jugoslavija, dober dan	14.00 Narodna glasba	14.30 Moja dežela	15.30 Kralj Rihard in križarji - film	17.20 Nedeljsko popoldne	18.55 Risanke	19.30 TV dnevnik	20.00 13. julij - nadaljevanka	20.55 Športni pregled	21.25 Potovanja	21.55 TV dnevnik	
19.23 TV in radio nocoj	18.40 Lucy in njeni - serijski film	19.10 Risanke	19.30 Stižiče - Jadran - recite 33	19.45 Visoki pritisk - glasbena oddaja	20.30 Trajanov steber - film	22.00 Sedem dni	22.15 Človekova glasba	<b>Zagreb</b>	10.20 Poročila	10.30 Glasbeni tobogan	12.00 Kmetijska oddaja	13.00 Jugoslavija, dober dan	14.00 Narodna glasba	14.30 Moja dežela	15.30 Kralj Rihard in križarji - film	17.20 Nedeljsko popoldne	18.55 Risanke	19.30 TV dnevnik	20.00 13. julij - nadaljevanka	20.55 Športni pregled	21.25 Potovanja	21.55 TV dnevnik	
19.25 Zrno do zrna	18.40 Lucy in njeni - serijski film	19.10 Risanke	19.30 Stižiče - Jadran - recite 33	19.45 Visoki pritisk - glasbena oddaja	20.30 Trajanov steber - film	22.00 Sedem dni	22.15 Človekova glasba	<b>Zagreb</b>	10.20 Poročila	10.30 Glasbeni tobogan	12.00 Kmetijska oddaja	13.00 Jugoslavija, dober dan	14.00 Narodna glasba	14.30 Moja dežela	15.30 Kralj Rihard in križarji - film	17.20 Nedeljsko popoldne	18.55 Risanke	19.30 TV dnevnik	20.00 13. julij - nadaljevanka	20.55 Športni pregled	21.25 Potovanja	21.55 TV dnevnik	
19.30 TV dnevnik	18.40 Lucy in njeni - serijski film	19.10 Risanke	19.30 Stižiče - Jadran - recite 33	19.45 Visoki pritisk - glasbena oddaja	20.30 Trajanov steber - film	22.00 Sedem dni	22.15 Človekova glasba	<b>Zagreb</b>	10.20 Poročila	10.30 Glasbeni tobogan	12.00 Kmetijska oddaja	13.00 Jugoslavija, dober dan	14.00 Narodna glasba	14.30 Moja dežela	15.30 Kralj Rihard in križarji - film	17.20 Nedeljsko popoldne	18.55 Risanke	19.30 TV dnevnik	20.00 13. julij - nadaljevanka	20.55 Športni pregled	21.25 Potovanja	21.55 TV dnevnik	
19.55 Vreme	18.40 Lucy in njeni - serijski film	19.10 Risanke	19.30 Stižiče - Jadran - recite 33	19.45 Visoki pritisk - glasbena oddaja	20.30 Trajanov steber - film	22.00 Sedem dni	22.15 Človekova glasba	<b>Zagreb</b>	10.20 Poročila	10.30 Glasbeni tobogan	12.00 Kmetijska oddaja	13.00 Jugoslavija, dober dan	14.00 Narodna glasba	14.30 Moja dežela	15.30 Kralj Rihard in križarji - film	17.20 Nedeljsko popoldne	18.55 Risanke	19.30 TV dnevnik	20.00 13. julij - nadaljevanka	20.55 Športni pregled	21.25 Potovanja	21.55 TV dnevnik	
20.00 13. julij - nadaljevanka	18.40 Lucy in njeni - serijski film	19.10 Risanke	19.30 Stižiče - Jadran - recite 33	19.45 Visoki pritisk - glasbena oddaja	20.30 Trajanov steber - film	22.00 Sedem dni	22.15 Človekova glasba	<b>Zagreb</b>	10.20 Poročila	10.30 Glasbeni tobogan	12.00 Kmetijska oddaja	13.00 Jugoslavija, dober dan	14.00 Narodna glasba	14.30 Moja dežela	15.30 Kralj Rihard in križarji - film	17.20 Nedeljsko popoldne	18.55 Risanke	19.30 TV dnevnik	20.00 13. julij - nadaljevanka	20.55 Športni pregled	21.25 Potovanja	21.55 TV dnevnik	
20.55 Športni pregled	18.40 Lucy in njeni - serijski film	19.10 Risanke	19.30 Stižiče - Jadran - recite 33	19.45 Visoki pritisk - glasbena oddaja	20.30 Trajanov steber - film	22.00 Sedem dni	22.15 Človekova glasba	<b>Zagreb</b>	10.20 Poročila	10.30 Glasbeni tobogan	12.00 Kmetijska oddaja	13.00 Jugoslavija, dober dan	14.00 Narodna glasba	14.30 Moja dežela	15.30 Kralj Rihard in križarji - film	17.20 Nedeljsko popoldne	18.55 Risanke	19.30 TV dnevnik	20.00 13. julij - nadaljevanka	20.55 Športni pregled	21.25 Potovanja	21.55 TV dnevnik	
21.25 Cudež življenja - dokumentarna oddaja	18.40 Lucy in njeni - serijski film	19.10 Risanke	19.30 Stižiče - Jadran - recite 33	19.45 Visoki pritisk - glasbena oddaja	20.30 Trajanov steber - film	22.00 Sedem dni	22.15 Človekova glasba	<b>Zagreb</b>	10.20 Poročila	10.30 Glasbeni tobogan	12.00 Kmetijska oddaja	13.00 Jugoslavija, dober dan	14.00 Narodna glasba	14.30 Moja dežela	15.30 Kralj Rihard in križarji - film	17.20 Nedeljsko popoldne	18.55 Risanke	19.30 TV dnevnik	20.00 13. julij - nadaljevanka	20.55 Športni pregled	21.25 Potovanja	21.55 TV dnevnik	

## ZASEBNE POSTAJE

<b>CANALE 5</b>	20.25 Beauty Center Show - varietetski program
8.30 Enos - TV film	22.00 Devlin & Devlin - TV film
10.45 Šport: košarka	23.00 «Audrey Rose» - film
12.15 Ameriški football	01.00 Dan August - TV film
13.00 Superclassifica show - glasbena oddaja	<b>TELEPADOVA</b>
14.00 Koncert kantavtorja Vasca Rossija	9.00 Gran bazar
15.00 «Tipi da spiaggia» - film	12.00 Glasba in...
16.30 Serpico - TV film	13.00 Šport: catch
17.30 Arabesque - TV film	14.00 TV film
18.30 Lou Grant - TV film	15.00 Toma - TV film
19.30 Dallas - TV film	16.00 Sesto senso - TV film
20.25 «Il grigio e il blu» - TV priredba	17.00 Il cacciatore - TV film
22.25 Falpalà - oddaja o modi	18.00 Risanke
23.25 «Un cappello pieno di pioggia», film	19.00 «Follie d'inverno» - film
<b>RETEQUATTRO</b>	20.30 «La rosa di Washington» - film
8.30 Risanke	22.00 Edward in Mr. Simpson - TV film
9.00 Risanke	23.00 Il cacciatore - TV film
10.30 Šport: boks	24.00 «Se spari ti uccido» - film
11.30 «A tutto gas»	<b>TRIVENETA</b>
1	

## Rdeča zvezda simbol svobode

«Rdeča zvezda je simbol svobode». Tako so komisarji med osvobodilnim bojem borcem razlagali pomen znaka, ki so ga nosili najprej na «triglavkah», značilnih kapaš s tremi ogli in nato na «titovkah». Rdeča zvezda je za Slovence tudi danes po toliko letih še vedno simbol svobode, simbol odpora v najbolj črnih dneh naše narodne zgodovine, istočasno pa tudi simbol zmage nad nacifašizmom, zmage in vere v boljšo bodočnost.

To je in tudi ostane kot vsi simboli, ki imajo tako visok zgodovinski značaj in pomen, ni in ne more biti v razpravi, ne sme biti predmet dnevnih polemik. Tako rdeča zvezda, kot tudi križ, simbol žrtvovanja in odpuščanja.

Zaradi tega tudi ni prav, da prihaja okrog teh simbolov do polemik, ki jih Primorski dnevnik ne bo podpiral. Prejeli smo več pism v zvezi z rdečo zvezdo, ki je bila na transparentu, s katerim so slovenski dijaki na Goriškem veselo in samozavestno pozdravili predsednika republike Pertinija. Teh pism ne bomo objavili. Nekatera pisma ne objavljamo tudi zaradi tega, ker se v njih na nesprijemljiv, pristranski način obravnava simbol rdeče zvezde. Ne teh ne drugih pism s podobno tematiko pa ne bomo objavili predvsem zaradi tega, ker bi želeli tovrstne polemike prenehati in ustvariti ozračje razumevanja, sodelovanja in zblizevanja.

Pa tudi zato, ker je Primorski dnevnik že povedal svojo jasno besedo,

takoj in na najbolj vidnem in poudarjenem mestu, v uvodniku časnikarja Marka Waltritscha, v sredo, 5. oktobra, ko je poudaril ponosno zadržanje slovenskih dijakov.

Iz vsega povedanega tudi sledi naša obžalovanje, da je prišlo do polemik in celo dvoumnih groženj s slovenskimi Toniji Negriji, kot da bi za zadržanjem slovenskih dijakov bilo ne vemo kaj, razen očitnega izraza slovenske narodnostne zavesti. Tako je zadevo tudi objavil italijanski tisk, ki je o slovenskih dijakih zlasti v vsedravnih časnikih s simpatijo poročal.

Mnenja smo, da je naloga celotne slovenske narodnostne skupnosti v Italiji, da ustvarja čim večjo akcijsko enotnost, da odstranjuje razlike, da predvsem ustvarja ozračje, ki bo naklonjeno sodelovanju in še zlasti med mladino. Sovražnikov imamo res dovolj in ni treba, da jih iščemo med nami. Zato pa je tudi prvenstvena naloga Primorskega dnevnika, da je katalizator skupnih naporov, povezovalc in da se včasih odpove tudi polemiki, da bo vršil to svojo osnovno nalogo, s čimer se prav gotovo strinja velika večina bralcev na celotnem narodnostnem ozemlju Slovencev v Italiji.

BOGO SAMSA

● Društvo slovenskih upokojencev za Goriško vabi 22. t.m. ob 20. uri na družabno srečanje v Kulturnem domu. Nastopila bosta tamburaški orkester iz Trbovelj in Sovodenjski nonet.

## Krvodajalci danes v Sovodnjah

V Kulturnem domu v Sovodnjah bo danes ob 11. uri svečanost ob 6. obletnici društva sovodenjskih krvodajalcev.

## Hudo ranjen policijski podčastnik

Mokro in spolzko cestišče je po vsej verjetnosti botrovalo hudi prometni nesreči, ki se je zgodila okrog 14. ure v Dolu, med Devetaki in Palkiščem. V nesreči je zadobil zelo hude telesne poškodbe 26-letni podčastnik državne policije Edi Ciesco iz Ronk. Zaradi hudih poškodb na glavi in prsnem košu so ga že kmalu po sprejemu v goriško splošno bolnišnico prepeljali na nevrokirurški oddelek bolnišnice v Vidmu. Zdravniki so si nad njegovim zdravstvenim stanjem pridržali prognozo. Lažje telesne poškodbe je v nesreči zadobila 38-letna Maria Luisa Bacchin iz Gorice.

Slovensko deželno gospodarsko združenje Gorica organizira tradicionalni gospodarski praznik — SREČANJE v Domu A. Budala v Štandrežu, v soboto, 22. oktobra, ob 20.30. Vabila so na razpolago na sedežu SDGZ, telefon 32844. Število mest je omejeno.

## Ob razstavi v Kulturnem domu Avgust Černigoj: «Gorica mi je vedno bila zelo všeč»



Na petkovi otvoritvi razstave v Kulturnem domu se je Avgustu Černigoju približal lastnik nekdanje goriške umetnostne galerije La bottega dell'arte, v kateri je konec dvajsetih let ali v začetku tridesetih razstavljal skupno s Pilonom, Spacapanom in Čargom. Snidenje je bilo za 85-letnega tržaškega umetnika zelo prijetno, še posebej, ker se je prej, v svojem pozdravnem nagovoru spomnil te razstave, ki je bila med njegovimi prvimi. Černigoj je tudi povedal da se čuti delno Goričana, saj je bil njegov oče iz Dobravelj, v Gorici pa se je večkrat shajal s tukajšnjimi slovenskimi umetniki, ki so se potem razpršili. Umetnik je povedal še nekaj anekdot iz svojega dolgoletnega umetniškega življenja.

Razstavo je priredila ZSKD in s tem pričela svojo sezono. Podpredsednik prof. Milko Rener je povedal, da bodo tudi v tej sezoni razstave v Kulturnem domu, Černigoja pa so počastili ob njegovi 85-letnici. Povedal je, da bodo v tej sezoni nudili več tudi podeželju.

Po svečanosti odprta razstava pa je bil v veliki dvorani Kulturnega doma koncert Ribniškega okteta, priznanega slovenskega vokalnega ansambla, ki je navdušil poslušalce.

## Zgledno sodelovanje med Gorico in Novo Gorico

Komisija za stike z zamejstvom skupščine občine Nova Gorica je na seji v petek ugodno ocenila stike in raven sodelovanja med to občino ter Gorico in drugimi območji v Italiji. Sodelovanje je precej razčlenjeno in zajema skoraj vsa področja iz vsakdanjega življenja in razvoja. Usmerjajo ga tri mešane komisije, ki delujejo na ravni Nove Gorice in Gorice. V sedanjem obdobju je morda najpomembnejše gospodarsko sodelovanje, o čemer so na seji posredovali nekaj novih zamisli in pobud. Tako naj bi razširili in povečali vlogo sejma Espomega, ki ga vsako leto organizirajo v Gorici. V letu 1984 naj bi na Espomega predstavili zlasti možnosti drobnega gospodarstva v Novi Gorici in v Sloveniji, pa njegovo izvozno naravnost v soočanju z obrati male in srednje industrije pri nas v Gorici in v Furlaniji. Espomego naj bi razširili in obogatili tudi s tem, da bi del razstavnih prostorov preselili na jugoslovansko področje, denimo na ploščadi ob mejnih prehodih Rožna dolina oziroma Vrtojba - Štandrež.

Dejavno in uspešno je nadalje sodelovanje med Novo Gorico in Gorico pri urejanju prostora, pa pri reševanju komunalnih in urbanističnih vprašanj. V Novi Gorici bodo izdelali tehnično dokumentacijo za novo kanalizacijo, ki bo preprečevala odplake ob meji, ter skupaj s tolimnsko in idrijsko občino sprejeli predpise za ohranitev naravnih danosti in značilnosti reke Soče. Slednja kot znano

z zajetjem Mrzlek pri Solkanu preskrbuje s pitno vodo tudi potrošnike v Gorici. V okviru sodelovanja ob meji preučujejo tudi možnost, da bi se tovarne in prebivalci v občini Nova Gorica za preskrbo s plinom priključili na italijansko traso alžirskega plinovoda. Do priključka — zanj je menda zainteresirana tudi republika Hrvatska — naj bi prišlo 150 metrov južno od pokopališča v Gorici. Na seji komisije za stike z zamejstvom novogoriške občine, so ponovno predlagali odpravo ovir v maloobmejnem potniškem prometu z Italijo. Opozorili so, da bi s tem izboljšali pogoje in možnosti, ki so potrebni za uspešne stike in sodelovanje ob meji.

## Kmečki praznik v Tolminu

V Tolminu se je včeraj začel kmečki praznik, ki se bo nadaljeval in zaključil danes. Namen organizatorjev je, da bi spodbudili razvoj živinoreje in ostalega kmetijstva. Včeraj so tako prikazali in ocenili plemensko živino, v Tolminu pa je bilo zborovanje kmetovalcev, ki proizvodno sodelujejo z znano tovarno «Kraš» iz Zagreba. Najboljše kmete kooperante so nagradili. V okviru današnjega programa bodo prikazali tudi razne vrste sirov, ki jih izdelujejo na Tolminskem in podelili nagrade pašnim skupnostim za doseženo kakovost sira. Spored bo trajal od 8. do 12. ure.

## Obračun štiriletnega dela krvodajalcev v Doberdolu



Krvodajalci iz Doberdola so v štirih letih zbrali 198 litrov krvi, kar je za društvo, ki ima okrog 100 aktivnih članov vsekakor zelo vzpodbuden podatek. V času od zadnjega občnega zborovanja so nadalje zelo utrdili in popestrili sodelovanje s krvodajalci iz Kranja, Kamnika, Ilirske Bistrice, Reke in celo Varaždina. Bili so aktivno prisotni na vseh pomembnejših manifestacijah krvodajalskih društev in združenja na Tržiškem in prav kot slovenska sekcija na tem območju opravili pomembno vlogo posrednika in pospeševalca stikov med italijanskimi in jugoslovanskimi krvodajalci.

O štiriletnem delu je bil govor na petkovem občnem zboru, v prostorih KD Jezero, ki se je pričel s krajšim poročilom dosedanjega predsednika Jožefa Ferletiča. Ferletič se je članom zahvalil za veliko aktivnost pri zbiranju in darovanju krvi (okrog 600 darovanj), ki doberdolsko sekcijo odlikuje v primerjavi z drugimi sekcijami na tržiškem območju, opozoril pa je, da bo treba v prihodnje namestiti več pozornosti pridobivanju mladih članov in zlasti skrbeti za večjo prisotnost članic. Na organizacijskem področju pa bo treba izboljšati sodelovanje med člani odbora.

O posameznih akcijah v štiriletnem obdobju, društvo je v tem času tudi slavilo 10-letnico delovanja, je poročala Lucia Černic. Na petkovem občnem zboru so izvolili tudi nov upravni in nadzorni odbor, ki bo društvo vodil v prihodnjih štirih letih.

## Razna obvestila

Dokumentarni film o pripravah na zimsko olimpiado v Sarajevu bodo predvajali v petek, 21. t.m., ob 20.30 v mali dvorani Kulturnega doma. Vabljeni!

Na društveni večer vabi SPD Gorica v sredo, 19. oktobra, ob 20.30 v predavalnici v Ul. della Croce 3.

Otvoritev novega sedeža SDGZ v Gorici, v Ul. Morelli 14, bo v soboto, 22. oktobra, ob 16. uri. Vabljeni člani in prijatelji.

Kulturno društvo Naš prapor vabi na martinovanje, ki bo v petek, 11. novembra, v gostilni Pri Tildi na O. s'avju. Vpisujejo odborniki društva.

Kulturno društvo Briški grič priredi 12. novembra martinovanje na sedežu na Bukovju. Sodelujejo ansambel Ludvika Lesjaka, moška zbor KD Briški grič in KS Kojška. Vstop za članke in prijatelje samo z vabilom, ki so na razpolago pri odbornikih društva.

## Včeraj-danes

**Iz goriškega matičnega urada**  
ROJSTVA: Maria Busolini, Fabrizio Tavagnutti, Christian Furlan, Francesco Godina, Andrea Tarantino, Marco Leo, Elena Peratoner, Simone Andrian, Stefano Spessot.

SMRTI: 41-letni trgovec Nereo Barcarolo; 66-letna gospodinja Adele Brumat; 73-letni upokojenec Federico Clemente; 58-letni upokojenec Sergio Bulfon; 65-letna trgovka Maria Vidri vd. Vidrih; 61-letna gospodinja Luigia Klemencic; 85-letni upokojenec Antonio Brumat; 59-letni upokojenec Luigi Macorini; 82-letni upokojenec Antonio Furlani; 68-letni upokojenec Francesco Volpe; 82-letni upokojenec Giuseppe Toros; 74-letna gospodinja Lana Merljak; 94-letna gospodinja Giovanna Castellig vd. Raccolin; 90-letna gospodinja Paolina Silvestrel vd. Fabris; 83-letni upokojenec Arbace Verdoliva.

OKLICI: študent Victor Raffaglio in študentka Magda Schiavon; geometer Alessio Martinelli in študentka Chiara Grusovin; policist Franco Macagnan in profesorica Annamaria Ferris; uradnik Paolo Chiangetti in gospodinja Fiorella Frascarolo; trgovec Roberto Grauner in študentka Maria Pia Fornasin; bolničar Fulvio Marega in bolničarka Patrizia Delich.

POROKE: kmet Gian Carlo Rimesi in delavka Laura Cattarin; poštar Fulvio Novelli in trgovska pomočnica Ornella Gianni.

## Kino

### Gorica

VERDI 15.30—22.00 «Tuono blu».  
VITTORIA 15.15—22.00 «Zeder». Prepovedan mladini pod 14. letom.  
CORSO 15.30—22.00 «Flashdances».

### Tržič

PRINCIPE 16.00—22.00 «Un povero ricco».  
EXCELSIOR 13.30—22.00 «Gandhi».

### Nova Gorica in okolica

SOČA 10.00 «Flash Gordon». 16.00—18.00—20.00 «Planet prekletih».  
DESKLE 17.00 «Jerry išče delo». 19.30 «Zadnji Mohikanec».  
SVOBODA 16.00 «Flash Gordon» 18.00 in 20.00 «Pazi, da ne bo gneče».

## Prispevki

Nadaljuje se nabirka za izgradnjo kulturnega in športnega središča na Vrhu. V zadnjem času so v ta sklad prispevali: Dominik Gričlo, Vrh 29 100 tisoč lir, Angelo Frandolič, Vrh 4, 400 tisoč lir, družina Jožef Zotti, Vrh 8, 150 tisoč lir, dr. Vladimir Nanut, Vrh 31/c 200 tisoč lir, Angel Frandolič Vrh 4/a, 100 tisoč lir, Leopold Devetak, Vrh 49, 100 tisoč lir, Boža Pižent Devetak, Vrh 49, 100 tisoč lir, Franc Devetak, Ronke, 10 tisoč lir, Zora Devetak Lakovec, oberdob, Tržaška 18, 50 tisoč lir.

Društvo krvodajalcev v Sovodnjah pa so darovali: v spomin na pokojnega Ludvika Perica Društvo slovenskih lovcev Doberdob 20.000 lir; ob 4. obletnici smrti Alojzija družina Kovic, Peč št. 20, 50.000 lir.

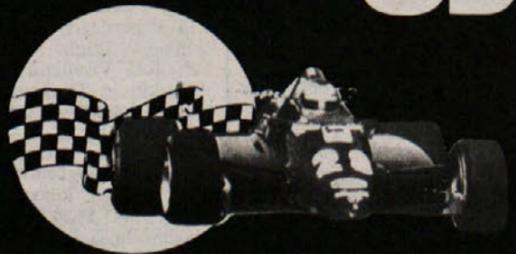
**Banca Agricola Gorizia** c.r.ag.l.  
**Kmečka banka Gorica** v.z.z.o.j.

skupno z ostalimi članicami Deželnega konzorcija ljudskih bank

**VAM NE NUDI SAMO DENARJA!**

GORICA, KORZO VERDI 51, TEL. 84206/7 — TELEX 460412 AGRBAN

# Motor Expó Racing '83



**7.-16. OKTOBER**

RAZSTAVA DIRKALNIH IN NAVADNIH AVTOMOBILOV

RAZSTAVIŠČE V GORICI  
**GORIZIA ESPOSIZIONI**



## SLOVENSKO BESEDILO BRIŠKIH VIN V GOSTIŠČU V VIAREGGIU

Le želje po novem, spoštovanju domačih običajev, gurmanstvu in sedem radovednosti poiščem vedno, kamorkoli grem po svetu, najbolj tipično gostišče in tam naročim tipične jedi, ki so specialiteta kraja in lokalna ter seveda domača vina. Temu svojemu principu se doslej nisem odpovedal, prav tako se ne bom odpovedal v bodoče, pa čeprav marsikdaj ugotovim, da je radovednost jedi ali marsikatero vino boljše doma pri nas in nimamo kaj iskati drugje. Seveda pa je radovednost velika, vedno si želim kaj novega.

Viareggio je skupno s sosednimi kraji Lido di Camaiore, Marina di Pietrasanta in Forte dei Marmi, eno najbolj znanih italijanskih letovišč. Zaradi svoje razsežnosti ob izredno čisti obali je nekje v sredini med ljudskimi kopališči Rimini in Jesolo ter zelo petičnimi kot je npr. Portofino. V te kraje prihajajo ljudje z debelimi denarnicami, ki imajo v večini primerov svojo razkošno vilo v naravnost ogromnem in ohranjenem gozdu nedaleč od morja. Hotelov tu ni veliko, saj jih lastniki vil ne potrebujejo, prav tako ni veliko zaželjenih, ki bi oddajali sobe, saj želijo bogati ljudje ostati na plaži v manj številnem vrvežu kot tisti, ki gredo v Rimini.

Prav zaradi tega je tu vse bolj drago, skoro dvakrat toliko, kot v Riminiju. Tudi v restavracijah. Ker je veliko ljudi z debelimi denarnicami je tudi veliko restavracij, v katerih dobiš vse kar si želiš, še predvsem ribe, pripravljene na najrazličnejše načine.

Na obisku v tem kraju sem imel s seboj vodič *Espresso*, ki je italijanska inačica znanega francoskega vodiča *Gart-Millau*. Ta ti bolj pošteno kot drugi vodiči pove kaj lahko naročiš v superfini restavraciji in tudi v najbolj zakotni krčmi, če je lokal čist ali umazan, če so gospodari prijazni ali odurni, če je hrana dobra ali ne. En večer sem šel na večerjo v restavracijo *«Romano»* sredi Viareggia, ki je bila v tem vodiču označena z dvema kuharskima klobukoma. Najboljša v Viareggiu, nekaj izrednega za vso državo, saj ni veliko lokalov, ki bi se v Italiji ponašali z dvema klobukoma; le nekaj jih je, ki imajo tri klobuke. Klobuki so kot nekatere zvezdice v znanem vodiču *Michelin*.

Lokal *«Romano»* ni nič posebnega. Sodobno urejena restavracija, brez nepotrebne kica in tudi brez jokljive opreme, ki jo opazimo v marsikateri tipični gostilni. Le na nekaterih stenah je razobešenih nekaj krožnikov *«Piatti del buon ricordo»*, saj je tudi *«Romano»* vključen v bratovščino približno sto lokalov v vsej Italiji, kjer dobiš, ko plačaš račun, lep krožnik, seveda, če si naročil isto jed, ki je tipična za lokal in obvezna zato, da dobiš ta krožnik (doma jih imam že cel kup).

Seveda sem hotel dobiti ta krožnik in ko sem gostilničarju naročil večerjo, sem mu naročil tudi domače toskansko vino. Prinesel mi je steklenico belega *montecarlo*, kar dobro, čeprav ne izredno, vino iz kraja *Montecarlo* blizu *Luce*, s posestva, ki je last sorodnikov gostilničarja *Romana Franceschinija*. Vsaj tako sem razumel ko sem se z njim pogovarjal in videl sem tudi, da je drugim gostom ponujal isto vino.

Zanimalo vas bo kaj sem dobil na mizo. Ribjo predjed. Servirano tako nekako kot v tržaškem *«Parangalus»*. Na več krožnikih, da si lahko sam izbereš karkoli in kolikorkoli hočeš.

Naiakar je prinesel več toplih ribjih predjedi. Najbrž bi te bile kar dovolj za večerjo. Potem so bili na vrsti *«spaghetti al cartoccio»*, tudi ti pripravljene s školjkami in ribami *Tirenskega morja*, potem pa je seveda sledila še riba pripravljena na njihov tipični način. Pa še sladolez z malinami in borovnicami. In še par piškotov z gozdnimi sadeži.

Vse to je bilo zalito z vinom *montecarlo*, mešanico belega toskanskega grozdja. Ko sem se med čakanjem med eno in drugo jedjo razgledoval po dvorani, kjer so bile vse mize polne, sem kmalu ugotovil, da je gostilničar njemu poznanemu gostu pri sosedni mizi prinesel briško vino *Livia Felluge*, drugemu spet posestva *Russiz*. Pri neki mizi, kjer je večja skupina praznovala neko obletnico, pa je bilo na mizi več steklenic vina *Jožka Gravnerja* z *Oslavja*. Ker sem videl kar toliko vrst briških vin sem gostilničarja *Romana* vprašal kako to, da gredo v promet briška vina, saj smo vendar v *Toskani*, kjer imajo toliko znanih in dobrih vin ter je okus domačinov najbrž bolj priljubljen sprejemati ta vina kot pa tista iz drugih dežel. *Romano Franceschini*, ki je tudi *sommelier*, pa mi je s ponosom dejal, da gredo pri njem briška vina zelo v promet, da so jih njegovi gostje vzljubili, on sam svetuje kakšno vrsto vina je treba piti ko imaš na krožniku to ali ono jedjo. Povedal mi je tudi, da pride sam večkrat v naše kraje, da obišče tega ali onega vinogradnika, ter direktno naroči toliko in toliko steklenic. Dobil pa sem vtis, da marsikatero briško vino naroči od spetnega potnika, saj sem vina istih tukajšnjih vinogradnikov videl kasneje ali prej tudi v kaki drugi restavraciji v *Toskani*, *Liguriji* ali *Emiliji*.

Seveda sem bil sam s seboj zadovoljen, da so briška vina tako cenjena, čeprav sam nisem naročil briške steklenice (za to mi ne manjka doma prilik). Zadovoljen sem bil tudi ko so gosti pri sosedni mizi skušali, seveda brez uspeha, prebrati slovensko besedilo na etiketi steklenice *Gravnerjevega* vina, ki pove v našem jeziku vse kar je napisano na isti etiketi tudi v italijanski. *Jožko Gravner* z *Oslavja* je namreč eden tistih maloštevilnih slovenskih vinogradnikov, ki imajo na svojih etiketah tudi slovensko besedilo poleg italijanskega. Seveda vino ni nič slabše od tistega v drugih steklenicah, na etiketah katerih je besedilo samo italijansko.

Ko sem odhajal iz *Romanovega* lokala sem na večiki polici videl celo vrsto briških vin: *Gravnerjeva*, *Berinova*, *Gradnikova*, *Dora Prinčiča*, *Livia Felluge*, *Berinova*.

MARKO WALTRITSCH



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE V TRSTU

razpisuje

ABONMA ZA SEZONO 1983-84 V GORICI

Vpisovanje abonentov pri blagajni Kulturnega doma v Gorici, Ul. Brass, telefon 33288, vsak delavnik razen sobote, in sicer od 12. do 15. ure.

## Priznanja OF domačim aktivistom in pobratenje partizanskih društev

Svečanost bo danes popoldne v Štandrežu

V Štandrežu bodo danes imeli slavje kakršnih je malo. V Domu Andreja Budala se bodo zbrali domačini, mnogo med njimi bo starejših, ki so sodelovali kot aktivisti Osvobodilne fronte v hudih letih naše narodno-osvobodilne borbe. Združenje aktivistov Osvobodilnega gibanja na Gorškem, ki se je osnovalo pred nekaj leti in podelilo taka priznanja, na svečanostih, ki so bile v Sovodnjah, Števerjanu, Podgori in Doberdobju, več sto aktivistom ali pa, v slučaju da je šlo za ljudi, ki so že umrli, njihovim svojcem.

Priznanje je skromno. Gre za značko OF in za diploma. Vendar ima zelo globok pomen. Gre za priznanje ljudem, ki so v najhujših letih naše zgodovine zbirali živež, zdravila, obleko, veliko drugega za našo partizansko vojsko, ki so vzdrževali kurirske vezi, ki so obveščali partizane o gibanju okupatorja, ki so naskrivaj pisali parole po zidovih in s tem hrabro prebivalstvo ter dražili okupatorja. Gre za ljudi, može in žene, ki so stali ob strani naši oboženi vojski, slovenskim partizanom, med katerimi jih je bilo veliko tudi iz Štandreža in drugih krajev, kjer so že bile podobne svečanosti.

V Štandrežu je bil lani odkrit spomenik padlim protifašistom in partizanom. Denar so Štandrežci zbirali več let. Spomenik je zares lep. Lanska svečanost je bila nekaj veličastnega, kljub težavam in odporu nekate-

rih maloštevilnih.

Danes bo priznanja dobilo skoro sto aktivistov ali njihovih svojcev. Navajamo tu njih imena po abecednem redu.

Vida Bastiani, Nada Baštjani, Venčeslav Baštjančič, Alojz Bizjak, Andrej Brajnik, Andrej Brajnik, Ema Brajnik por. Lupin, Ema Brajnik por. Zavadlav, Genovefa Brajnik, Peter Brajnik, Rudolf Brajnik, Vilma Brajnik, Zdenka Brajnik, Bruna Brisko, Bruna Brisko, Rudolf Budal, Laura Calligaris, Emil Cingerli, Jožefa Cingerli, Jožef Devetak, Rozalija Devetak, Jožefa Gomišček, Adrijana Gri, Anton Gri, Karlo Hoban, Franc Hoban, Savo Hoban, Danuška Klančič, Tatjana Klančič, Dora Križmančič, Rudolf Krpan, Jožefa Leban, Marija Leban, Nives Leban, Stana Logar, Jožef Lorenzon, France Lupin, Dana Lutman, Jožef Lutman, Rozalija Lutman, Alojz Makuc, Anton Makuc, Elvira Makuc, Valerija Makuc, Marija Maraž, Sergio Marega, Marija Markočič, Slava Markočič, Vida Markočič, Franc Marušič, Milan Marvin, Lovrenc Močnik, Ema Mojk, Alojz Mučič, Emica Mučič, Jožef Mučič, Mirko Mučič, Alojz Nanut, Angel Nanut, Angela Nanut, Atilijo Nanut, Dominik Nanut, Franc Nanut, Herman Nanut, Ivan Nanut, Rozalija Nanut, Stanko Nanut, Valentin Nanut, Valerija Nanut, Viljem Nanut, Ana Nardin, Alojz Paškulin, Milan Pavletič, Sonja Pavletič, Vida Pavletič, Viljem Pavletič,

Emil Pavlin, Jožef Petejan, Krista Petrovič, Ida Pisk, Jožef Rusjan, Francka Šinigoj, Evgen Skorjanc, Alojz Tabaj, Rozalija Tomažič, Avgust Volčič, Olivija Volčič, Jožef Zavadlav, Jožefa Zavadlav, Rudolf Zavadlav.

V Štandrežu pa bo danes tudi povratna slavnost pobratenja domačih partizanov združenih v VZPI - ANPI s šempetrskimi tovariši, ki so v tamkajšnji zvezi borcev NOV. Prvič je bilo pobratenje lani 27. novembra v Šempetru. Sedaj bo povratna svečanost v Domu Andreja Budala v Štandrežu.

Borci obeh krajev se bodo zbrali že ob 15. uri pred spomenikom na glavnem vaškem trgu. Položili bodo vence pred spomenik.

Ob 16. uri pa bo prireditev v Domu Andreja Budala. Najprej bo na vrsti svečanost pobratenja. Potem bodo podeljene značke in diplome aktivistom oz. njihovim svojcem. Sledil bo kulturni program, ki ga bodo izvajali recitatorji, mešani in otroški pevski zbor Oton Župančič ter moški zbor KK Vipava iz Šempetra. Sledila bo družabnost.

### Praznik kostanja

Goriški planinci vabijo danes popoldne na praznik kostanja pri Štekarjevih. Ob tej priložnosti pripravljajo tudi pohod od pevskega mosta do kraja prireditve. Odhod ob 9. uri od pevskega mosta.

### Obujanje starih kmečkih običajev v Podgori

## Pošteno se je treba spotiti in plačati odkupnino za nevesto

Na podeželju se še vedno ohranja stare tradicije ob porokah in drugih praznikih. Največkrat prijatelji neveste postavijo lep slavolok, »porok« mu pravijo tudi v slovenskih krajih okrog Gorice. Nad slavolokom pa je napis z najboljšimi željami za novoročenca. Še pred nekaj leti smo tak slavolok s slovenskim napisom videli tudi v mestu, v Ulici Brigata Pavia, pred kmečko hišo in žal nam je bilo, da nismo imeli pri sebi fotoaparata, da bi stvar ovekovečili.

Prijatelji iz Podgore so nam pred nekaj dnevi prinesli v uredništvo lepo barvno sliko o dogodku, ki je sicer že star mesec in pol. Gre za poročni obred, ki je bil letos 3. septembra. Ko smo, zadovoljni da so nam sliko prinesli, jih vprašali, zakaj so toliko zakasnil, so nam povedali, da so nesli barvni film najprej razviti, dobili so ga nazaj po dolgem času in šele pred dnevi se je porodila misel, da bi to sliko prinesli tudi v uredništvo.

Kaj nam kaže naša slika? Na Sirkovo domačijo v Podgori se je priženil Pavel Rizzi, ki si je za zakonsko družico izbral domačo hčerko Majdo.

Ko je nevesta, v spremstvu svatov, odšla v domačo cerkev na poročni obred, so domači fantje in mo-



žje postavili ob vhodu na domače dvorišče, debel kol, ki je preprečeval vsakomu dostop vanj. To je bilo seveda pripravljeno v popolni nevednosti vseh domačih, zato je bilo presenečenje ob vrnitvi svatovskega spreveda iz cerkve zelo veliko.

Fantje in moške, ki so bili kar po domače, torej po kmečko opravljani, so ženinu ponudili na izbiro tri žage (to vidimo tudi na naši sliki), kj so bile poprej primerno skrhane,

in mu veleli da si mora z njimi odpret pot v domačijo. Po raznih poskusih s skrhanim orodjem mu je končno, s pomočjo nevestinega očeta, le uspelo kol prežagati. Eden od skupine mož in fantov je nato prebral pozdravni nagovor in odprl dohod.

Vsi prisotni so bili presenečeni in zadovoljni z obnovitvijo tega običaja, fantje in moške pa tudi, saj jim je ženin plačal kar dobro odkupnino za nevesto.

## Fabio Gergolet 18. Vandranje mladega Doberdobca po Indiji, Šri Lanki in Nepal

Benares pa ni le Ganga, tu je 1500 svetišč, velika mošeja, center študijev sanskrta (deluje nepretrgoma od leta 1791), hinduistična univerza in znan observatorij. Stevilni templji in mošeje so priča včasih nasilnega sožitja med hinduizmom in islamom. Znan je primer Aurangzeba, ki je svojo mošejo zgradil na ruševinah Zlatega svetišča. Vishavanatha (zlatostetišče) v Benaresu je torej le rekonstrukcija in vanjo je dovoljen vstop le hindujcem.

V Benaresu je nekaj časa živel tudi Dalai Lama, takoj po kitajskem vdoru v Tibet in je v Sarnathu (kraj je oddaljen 10 kilometrov od mesta) dal zgraditi budistični študijski center, ki je obenem tudi zatočišče vsem političnem pregnancem iz Tibeta. Sarnath je tako rekoč zibelka budizma, saj je prav tam Buda prvič pridigal učencem in od takrat neumorno širil svoj nauk.



Potovanje zahodnih «nevernikov» z barko po sveti reki Gangi

Moje bivanje v Benaresu je bilo sicer kratko a zelo zanimivo in razburljivo. Zanimivo zaradi tega, ker je le malo krajev kjer lahko na vsakem koraku

spoznaš toliko novih stvari, si postavljen v nove, včasih čudne okoliščine. Razburljivo pa zato, ker so vse negativne značilnosti indijske družbe tu potisnjene do skrajnosti. Logična konsekvence vsega tega pa je, da so tu ljudje še posebno »napadalni«, stalno te sprašujejo, če bi kaj kupil, kaj prodal, najel čoln, si ogledal kraje kjer sežigajo mrtve ali kaj drugega. Vsemu ti lahko ugodijo, le da daš nekaj rupij. Stalno si obkrožen od otročičev, ki te vlečejo za hlače, majico ali roke, molijo svoje drobne dlani in prosijo bakšiš. Ta beseda mi je še dosti časa po mojem odhodu iz Indije brenčala v ušesih, vsi so jo stalno ponavljali, od berača do prodajalca in prostitutke.

V tem pogledu me je Benares zelo razočaral. Predstavljal sem si, da bom tu imel pred berači malo miru. V zibelki hinduizma naj bi bili le zgledni verniki, ki se s temi posvetnimi zadevami sploh ne ukvarjajo. Bilo pa je čisto nasprotno, življenje na cesti je postalo kaj kmalu nevzdržno. Veliko časa sem neobičajno preživel v hotelu v res edinstvenem vzdušju. Stal je le nekaj stotin metrov od Gange, v sredini hotela je bilo manjše dvorišče, kjer smo se zbirali in poslušali (končno!) zahodno glasbo. V indijskem kontekstu je bilo vse to sicer nekoliko anahronistično.

S tretjim mestom na VN Južne Afrike

# Piquet svetovni prvak

Prost in Arnoux odstopila - Dirko osvojil Patrese

KYALAMI — S tretjim mestom na včerajšnji 15. in zadnji Veliki nagradi formule ena v Kyalamiju (Južna Afrika) je Brazilec Nelson Piquet na brabhamu osvojil naslov svetovnega prvaka za leto 1983. Dirko je osvojil njegov timski tovariš Italijan Riccardo Patrese, ki se je uvrstil pred rojakom Andreo De Cesarisem na alfa romeu.

Dvoboj za končno prvo mesto na skupni lestvici pilotov se je končal že sredi dirke, ko je Francoz Prost na renaultu (do včeraj vodeči na lestvici) odstopil, pred njim pa je moral položiti orožje še Arnoux (Ferrari), ki je še imel nekaj upanj v končno zmago. Piquet, ki je brž po startu prešel v vodstvo, je tedaj popustil in se zadovoljil s 3. mestom, ki mu je preneslo štiri točke, celo eno več, kot je potreboval, da bi prehitel Prosta.

Brazilca je prehitel Patrese, ki je bil stalno drugi, za njim pa se je podal Avstrijec Lauda, kateremu je le nekaj krogov pred koncem odpovedal



Nelson Piquet

nov motor turbo znamke porsche.

Potem ko je celo leto vodil, je torej Francoz Alain Prost ostal raznih rok, z njim pa je razočaral tudi Ferrari, saj sta tako Arnoux kot Tambay blede končala sezono.

**VRSTNI RED VN JUŽNE AFRIKE**  
1. Patrese (brabham), ki je 316 km dolgo progo prevozil v 1.33'25"; 2. De Cesaris (alfa romeo) po 9"; 3. Piquet (brabham) po 21"; 4. Warwick (tolenham) po 1 krogu; 5. Rosberg (williams) po 1 krogu; 6. Cheever (renault) po 1 krogu.

**KONČNA LESTVICA ZA SP**

- |                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| 1. Piquet (Bra.)                | 59 točk |
| 2. Prost (Fr.)                  | 57 točk |
| 3. Arnoux (Fr.)                 | 49 točk |
| 4. Tambay (Fr.)                 | 40;     |
| 5. Rosberg (Fin.)               | 27;     |
| 6. Cheever (ZDA) in Watson (VB) | 22;     |
| 8. De Cesaris (It.)             | 15;     |
| 9. Patrese (It.)                | 13;     |
| 10. Lauda (Av.)                 | 12.     |

Izločilna nogometna tekma za EP

# Hud poraz «azzurrov»

Švedi predvsem telesno boljši od domačinov

Italija — Švedska 0:3 (0:2)  
STRELCA: v 20. in 27. min. Stromberg, v 71. min. Sunesson.

ITALIJA: Bordon, Bergomi, Cabriani, Bagni, Vierchowod, Baresi, Conti, Ancelotti, Rossi, Dossena, Giordano;

ŠVEDSKA: T. Ravelli, Erlandsson, Hysen, Dahlqvist, Fredriksson, Prytz, Stromberg, Eriksson, Sunesson, Corneliussen (od 85. min. Jungblad), Holmgren (od 74. min. A. Ravelli).

SODNIK: Carrion (Španija). Gledalcev: 80.000.

NEAPELJ — Italija, ki je igrala v prenovljeni postavi glede na SP v Španiji, je včeraj zaslužno visoko izgubila proti Švedski in se tako tudi «teoretsko» poslovila od finalnega dela evropskega prvenstva v Franciji.

«Azzurri», ki so dokaj poletavno začeli, so imeli tudi izredno priložnost za zadetek z Bergomijem. Takoj nato pa so Švedi povedli s Strombergom.

Ko pa je isti nogometaš v 27. minuti dosegel še drugi zadetek, je bilo povsem jasno, da sicer požrtvovalni italijanski nogometaši v tem srečanju nimajo več kaj iskati. Švedi so bili predvsem telesno za razred boljši od «azzurrov».

Bearzotovi varovanci tudi v drugem polčasu niso uspeli vzeti pobude v svoje roke. Nasprotno so bili prav Švedi zelo nevarni v protinapadu, ki so tudi povečali vodstvo na 3:0, potem ko je sodnik, sicer povsem pravilno, razveljavil gol, ki ga je dosegel Ancelotti, ker je bil Giordano v nedovoljenem položaju.

Včerajšnji tako visoki poraz pomeni za Bearzota pravi šok. Zvezni trener se je sicer zavedal, da je Švedska mnogo boljja od Grčije, ki so jo «azzurri» zanesljivo odpravili v prijateljski tekmi, vseeno pa ni pričakoval takega spodrsnjaja.

Mladi nogometaši torej niso enako vredna zamenjava za svetovne prvake, le-ti pa bodo na prihodnjem SP prestari.

**LESTVICA SKUPINE 5**

Švedska	8	5	1	2	14:5	11
Romunija	6	4	1	1	7:2	9
ČSSR	6	2	3	1	12:6	7
Italija	6	0	3	3	3:9	3
Ciper	6	0	2	4	3:17	2

**PREOSTALI SPORED**

12.11.: Ciper - Romunija; 16.11.: ČSSR - Italija; 30.11.: ČSSR - Romunija; 21.12.: Italija - Ciper.

DIRKA PO LOMBARDIJI

## Irec Sean Kelly pred G. Lemondom

COMO — Irec Sean Kelly je osvojil 77. mednarodno kolesarsko dirko po Lombardiji. Irski kolesar je v sprintu premagal svetovnega prvaka, Američana Grega Lemonda in večjo skupino kolesarjev. Od Italijanov je bil najboljši Francesco Mosser, ki je osvojil 5. mesto. Povsem razočaral pa je bivši svetovni prvak Giuseppe Saronni, ki je privozil na cilj kar s 3'24" zaostanka.

**VRSTNI RED**

1. Kelly (Irski), ki je prevozil 253 km v 6.27'36" s povprečno hitrostjo 39,164 km na uro; 2. Lemond (ZDA); 3. Van Der Poel (Niz.); 4. Kuiper (Niz.); 5. Moser (It.)

Sinoči v Repnu v drugem kolu namiznoteniške ženske A lige

# Kras zanesljivo odpravil ekipo iz Ternija

Kras — Vigor Terni 5:1

Doljak - Fioroni 2:0 (8, 9); Sedmak - Morrioni 2:0 (14, 22); Cergol - Mauri 2:0 (9, 14); Doljak - Morrioni 1:2 (-17, 20, -15); Cergol - Fioroni 2:0 (10, 10); Sedmak - Mauri 2:0 (9, 7).

Krasova dekleta so se sinoči v Repnu takoj rehabilitirala in izbojevala prvo prvenstveno zmago v ženski namiznoteniški A ligi. Po pričakovanju moštvo Vigor iz Ternija ni bil dorešen nasprotnik in zmaga domačink ni bila nikoli v dvomu.

Prijetno je sinoči presenetila Damjana Sedmak, ki je s svojo odlično igro dokazala, da je pred tednom dni slučajno naletela na črn dan. Tokrat pa se je razigrala, igrala je preudarno in zagrizeno ob enem, v napadu pa je bila neustavljiva. Učinkovitost Damjanine igre je takoj na lastni koži okusila najboljša igralka iz Ternija Morrionijeva, ki je bila tokrat brez moči. Tudi drugo tekmo je Sedmakova z lahkoto odločila v svojo korist in tako doprinesla dve dragoceni točki.

## Krasovke bodo gostovale v ZRN

V drugem kolu evropskega namiznoteniškega tekmovanja za pokal sejemskega mesta Krasova dekleta gostovala v Zvezni republiki Nemčiji. Tako je odločil zreb, društvo pa ni še prejelo uradnega sporočila. Z organizacijskega vidika se je očitno nekaj zataknilo, saj le pet dni pred napovedanim nastopom (19. t.m.) Kras sploh ni dobil nobenega sporočila. Tako so komaj včeraj na lastno pobudo izvedeli po telefonu, da so drugo kolo posticipirali na 30. november in da bo Kras gostoval v mestu ob nemško-nizozemski meji, po vsej verjetnosti pri društvu Kieler. Organizatorji tega evropskega tekmovanja se torej ne morejo pohvaliti s točnostjo in resnostjo. (B.S.)

Tudi Marina Cergol je bila dvakrat uspešna, vendar pa se ji ni bilo treba posebno naprezati in praktično je opravila le dober trening.

Sonja Doljak je odlično začela in v otvoritveni tekmi povsem pregazila Fioronijevu. Spopad z Morrionijevu pa je bil brez dvoma najlepša tekma večera. Obe igralki sta bolj malo taktizirali in takoj prehajali v silovite napade, ta izmenjava ostrih napa-

dalnih udarcev pa je bila navdušujoča in je večkrat spravila na noge številne navijače. V prvem setu je Doljakova povedla z 10:5, nato pa ni vzdržala protinapada svoje nasprotnice. V drugem setu je Morrionijeva povedla kar s 6:0, Doljakova pa je dohitela pri stanju 9:9 in nato zmagala. V odločilnem nizu je ob menjavi igrišča krasovka vodila z minimalno razliko, v končnici pa je Mor-

ronijevi uspelo, da je priborila svojemu moštvu častno točko.

Čez teden dni čaka Krasova dekleta najdaljše letošnje gostovanje v Cagliariu, kjer pa se obeta drugi prvenstveni par točk. (B.S.)

● **NA SVETOVNEM PRVENSTVU V JUDU**, ki poteka v Moskvi, je Italijan Ezio Gamba osvojil srebrno odličje v kategoriji do 71 kg. V tej kategoriji je zlata kolajna šla Japoncu Nakanišiju, bronasti pa Zahodnemu Nemcu Stranzu in Sovjetu Nimgalouriju.

Tudi v kategoriji do 65 kg so «azzurri» osvojili eno izmed kolajin in sicer bronasto z Rosatijem. Skupaj z njim se je na tretje mesto uvrstil Poljak Pawlowski. V tej kategoriji je zmagal Sovjet Solodoučinov, na drugo mesto pa se je uvrstil Japonec Macuoka.

● **ITALIJANKA RAFFAELA REGGI** je v četrtfinalu teniškega turnirja v Tampu s 7:6, 6:4 zgubila proti Američanki Pam Shriverjevi.

# Danes v Trstu (17.30) Jadran proti Servolani

V tretjem kolu košarkarskega prvenstva C-1 lige bodo jadrancovi danes ob 17.30 v tržaški športni palači igrali v mestnem derbiju proti Servolani.

Obe ekipi sta doslej po dveh kolih dosegli po eno zmago, enkrat pa sta izgubili. Današnje srečanje bo torej izredno pomembno za položaj na lestvici. Verjetno pa bo še pomembnejše še zaradi «prestiza» obeh ekip. Derbi je pač derbi...

Naši košarkarji so se za to tekmo temeljito pripravili. Zmaga v drugem kolu v Pesaru je našim fantom vtila novega poguma in zato je pričakovati, da bodo dali danes vse od sebe in tudi poskrbeli svojim navijačem za zadoščenje po nepričakovanem spodrsnjaju v Bolonjani.

**SINOČNJI IZIDI C-1 LIGE**

Fiamma Bocen -	
Monkey's MI	84:57
Castelfranco - Maltinti	72:70
B. Ravenna - Delfino	92:67

**KOŠARKA: V A-1 LIGI**

## Goričani in Tržačani pred zelo težko nalogo

V 3. kolu košarkarskega prvenstva A-1 lige bosta danes tako goriški San Benedetto kot tržaški Bic pred izjemno težko nalogo.

Goričani se bodo namreč doma spoprijeli s peterko Berlonija iz Turina, Tržačani pa bodo v Bresciji igrali proti Marušičevemu Simmenthalu.

**DANAŠNJI SPORED (17.30)**

San Benedetto - Berloni; Simmenthal - Bic; Peroni - Honky; Latini - Bancoroma; Indesit - Star; Granarolo - Febal; Scavolini - Jollycolombani; Simac - Binova.

**Benetton izgubil**

V sinočnjem anticipiranem srečanju A-2 lige je v Benetkah domača Carrera premagala Benetton iz Trevisa s 75:74 (40:31). Jerkov je za Benetton dosegel le osem točk.

V derbiju 2. AL med Primorjem in Krasom

# Skromna igra in neodločen izid na Proseku

PRIMORJE — KRAS 0:0

PRIMORJE: Micor, W. Pertot, Antoni, Chizzo, Samese, Bortolotti, Pugliese, Lenarduzzi, Rustja, Di Benedetto, Castriotta (v 73. min. W. Husu). KRAS: Dinoi, Sukan, Villalta (Gnesda v 63. min.), Škabar, P. Terčon, Puntar, Košuta, Rossetti, Samese (Ferfoggia v 71. min.), Olivo, Blažina. SODNIK: Di Febo iz Trsta.

Kras in Primorje sta dobila vsak po eno točko, pa ne zato, ker bi jo zaslužila, temveč ker tako predvidevajo pravila ob neodločenem izidu. Skozi vso tekmo namreč nismo v bistvu videli ene lepe in učinkovite akcije, ki bi se končala s strelom v vrata. Iz tega, kar sta ekipi pokazali, se torej da tudi razumeti, zakaj ne blebita na lestvici, še zlasti Primorje.

Res je sicer, da je bila včerajšnja tekma za oboje zelo pomembna, še zlasti za Prosečane, ki so doslej zbrali le eno točko in so še vedno zadnji na lestvici, vendar je tudi res, da bi si kaj več od same dobre volje lahko

tudi nadejali. Zgleda pa, da so si igralci, pri katerih sicer požrtvovalnosti ni manjkalo, kot glavno nalogo zadali, da razbijajo igro nasprotnika.

O tekmi sami tako ni kaj povedati. Igra je skoraj vseskozi potekala na sredini. Proti koncu prvega polčasa je sicer nekaj več pobude imel Kras, to pa je bilo tudi vse. V začetku drugega polčasa so odločneje začeli domači, njihov trud pa ni obrodil nobenega sadu. Zatem je Kras pokazal nekaj več volje, kar pa še zdaleč ni zadoščalo, da bi spravi v nevarnost domačega vratarja.

Pravijo, da je nogomet igra, pri ka-

teri naj bi se zabavali tako gledalci kot tudi sami igralci. Gledalci se tokrat gotovo niso, kako pa se lahko igralci, ki so bolj mislili, kako zaustaviti nasprotnika (ne da bi preveč pazili, kako), kot da bi sami pokazali kako duhovito potezo, akcijo, da ne govorimo o голу, ostaja skrivnost.

● **V TRETJEM KOLU** italijanskega rokometnega prvenstva A lige je tržaški Cividin v gosteh s 36:24 premagal ekipo Cassano in je tako s 5 točkami še vedno na prvem mestu severne skupine skupaj s Forstom in Roveretom.

● **ZMAGA GEFIDIJA**. V včerajšnjem 2. kolu italijanske A lige so košarkarice tržaškega Gefidija doma premagale moštvo Bata Roma z 88:86. Zopet je odlično igrala Gefidijeva Američanka Pollard.

1. jugoslovanska košarkarska liga

# Poraz okrnjene Olimpije

Olimpija - Cibona 68:81 (40:37)

LJUBLJANA — V tretjem kolu prve jugoslovanske košarkarske lige je včeraj ljubljanska Olimpija doma izgubila proti zagrebški Ciboni. Ljubljancani so nastopili brez izključnega šantlja, poleg tega tudi najboljši Olimpijski košarkar Peter Vilfan ni mogel dati običajnega doprinosa, ker se je dan prej poškodoval roko.

Kljub temu pa so ljubljancani v prvem polčasu dokaj dobro igrali in bili tudi zaslužno v vodstvu. V nadaljevanju pa so gostje predvsem z dobro obrambo onemogočili ljubljancanom vsako pobudo v napadu in za Olimpijo je bil poraz neizbežen.

Pri Olimpiji sta bila najboljša strelca Subotić (23 točk) in Brodnik (19), pri Ciboni pa M. Nakić (23) in Čutura (16).

**OSTALI IZIDI**

Borac - IMT Beograd	73:71
Jugoplastika - Partizan	91:76
Zadar - Rabotnički	97:78
C. zvezda - Šibenka	danes
Budučnost - Bosna	danes

● **AMERICAN MCENROE IN FRANCOZ LÉCONTE** sta finalista mednarodnega teniškega turnirja v Sidneyu. McEnroe je v polfinalu premagal rojaka Hoopera s 6:4, 6:1, Leconte pa Avstralca Paula McNameeja s 6:7, 6:4, 6:0.

● **NA RALLYJU FARAONOV** so se se med avtomobilisti uveljavile tri francoske posadke (1. Briavoine, 2. Trossat, 3. Lartigue) z vozili «dadanova». Tudi med motociklisti so prva tri mesta zasedli Francozi

**RAS**

RIUNIONE ADRIATICA  
DI SICURTA  
L'ASSICURATRICE  
ITALIANA

Di Fonda & Zafred  
AGENCIJA  
TRST — Ul. Torino 22  
Tel. 730-011

## inštitut «GENAS»

OTVARJA V TRSTU TEČAJE ZA:

programerje — basic — cobol — operaterje — analiste  
PRAKTIČNI POUK NA KOMPJUTERJIH

Pouk v italijanščini

INFORMACIJE: četrtek, petek, sobota od 15. do 19. ure  
«Mladinski center», Ul. Sturzo 2, TRST — Tel. (040) 821902

# Drugi zaporedni domači nastop Tržačanov Zopet obe točki za Triestino?

## Vprašljivo je, ali bo trener Buffoni zopet ubral napadalno taktiko

V šestem kolu drugoligaškega prvenstva bo Triestina ponovno nastopala pred svojimi navijači. Tokrat se bo pomerila z enajsterico Sambenedetteseja, ki jo lahko imamo za veterana drugoligaškega prvenstva, kjer nastopa že več sezon in redno zaseda mesto nekje na sredini lestvice. Za Triestino je torej ta tekma zelo dobra priložnost, da popravi drugo zaporedno prvenstveno zmagano.

V krogu Triestine je po nedeljski zmagi s Pistoiesem morala precej visoka in občutek je, da so igralci precej pridobili glede zaupanja v lastne sile. Današnja tekma seveda ne bo lahka, saj bo Sambenedettese skušala iztrgati Tržačanom vsaj točko, posebno glede na dejstvo, da imajo gostje isto število točk od Tržačanov, in so se iz dveh prejšnjih gostovanj vrnila praznih rok. Glede na dejstvo, da Sambenedettese ne razpolaga z kdove kako nevarnim napadom ni težko predvidevati, da bodo gostje postavili pred lastnimi vrati živ zid igralcev. Ali bo glede na to trener Buffoni poslal na igrišče isto postavo kot pred tednom dni, ko je Triestina stopila na igrišče s tremi napadalci ali pa bo trener izbral nekoliko previdnejšo taktiko?

Como, Palermo - Lecce, Perugia - Cavese, Pescara - Cremonese, Pistoiese - Padova, Triestina - Sambenedettese.

### 1. JUGOSLOVANSKA LIGA

## Olimpija v Sarajevu

Vodeče ekipe na začasni lestvici 1. jugoslovanske nogometne zveze? lige se bodo v 11. kolu podale na zahtevna gostovanja. Rijeka, ki ima dve točki prednosti nad drugouvrščenima, igra v Osijeku proti ekipi, s

katero ima v dosedanjih medsebojnih srečanjih dokaj neugoden obračun.

Tudi ljubljansko Olimpijo, ki se v sicer dobri družbi nahaja na zadnjem mestu prvenstvene lestvice, čaka dokaj težko gostovanje v Sarajevu, ki pa je na domačih tleh vsega osvojil dve zmagi.

### DANAŠNJI SPORED

Hajduk - Sloboda; Čelik - Dinamo (Z); Osijek - Rijeka; Sarajevo - Olimpija; Vojvodina - Dinamo (V); Velež - Budućnost; Radnički - Željaničar; Crvena zvezda - Priština; Vardar - Partizan.

## Domači šport

### Danes

NEDELJA, 16. oktobra

#### KOŠARKA

##### C-1 LIGA

17.30 v tržaški športni palači: Jadran - Servolana

#### NOGOMET

##### 1. AMATERSKA LIGA

14.30 v Torviscosi: Torviscosa - Vesna

#### 2. AMATERSKA LIGA

14.30 v Zavljah: Zaule Zarja

#### 3. AMATERSKA LIGA

14.30 na igrišču Poggio III. Armata: Poggio - Primorec; 14.30 v Trziču, Ul. Boito: Romana - Mladost; 14.30 na Padričah: Gaja - Barbarians; 14.30 na igrišču Straccis: Azzurra - Sovodnje; 14.30 v Medei: Medea - Juventina; 10.30 na Proseku: Roianese - Breg.

#### NARAŠČAJNIKI

10.00 v Sovodnjah: Sovodnje - Medea; 14.00 pri Sv. Sergiju: S. Vito - Breg; 11.45 v Ul. Carsia: Roianese - Zarja.

#### NAJMLAJŠI

8.45 pri Domju: Domio - Breg; 10.30 na Opčinah, Ul. Carsia: Roianese - Vesna; 12.30 pri Campanellah: Don Bosco - Kras

#### ZACETNIKI

9.30 v Ul. Alpini: Opicina - Primorje

#### NAMIZNI TENIS

##### MOŠKA C LIGA

10.00 v Repnu: Kras - Italosport Mestre

## Kosmina Sergij

Barvni TV SPREJEMNIKI — vse, kar najboljšega nudi nemška in italijanska tehnika

ITT SCHAUB-LORENZ, TELEFUNKEN, PHILIPS, REX

NABREŽINA CENTER  
Telefon 200123



# V nedeljo 4. ženski odbojkarški memorial N. Mijot v priredbi SZ Bor Letos v znamenju zares kakovostne udeležbe

## Poleg združene ekipe Meblo bodo nastopile tri prvoligaške ekipe - Spinea za prehodni pokal

Tradicionalni mednarodni ženski odbojkarški turnir, ki ga tudi letos prireja SZ Bor, je posvečen spominu na eno njegovih igralk, Nedo Mijot, ki je imela v naši odbojkarški dejavnosti posebno mesto. Neda sicer ni bila igralka, ki bi izrazito izstopala s tako ali drugačno odbojkarško prvino, vendar je s celovitostjo svoje osebnosti temeljno pripomogla k temu, da je šesterka, v kateri je igrala, z uvrstitvijo v A ligo dosegla doslej največji uspeh Borove odbojke sploh.

Neda je bila izredna podajačica, ki je bila na igrišču nadporečno zanesljiva. Le redko se je zgodilo, da napad njenih žog ni mogel polnovredno uporabiti.

Toda bolj kot njeno tehnično znanje je kot vrednota izstopala moralna podpora, ki jo je dajala svojim soigralkam. V svojem optimizmu jo bila neomajna tudi v najbolj brezupnih trenutkih igre in ko je že vse kazalo, da za ekipo ni rešitve, je znala s svojim spodbujanjem in vztrajnostjo ter nepopustljivostjo vlti soigralkam novih moči, da so pogosto s skoraj nemogočimi podvigi spravile v delirij svoje navijače.

Neda pa ni bila le športnica v pravem pomenu te besede, ampak je bila tudi izredna tovarišica svojim soigralkam, srčno dobra in nesebična, odlična učenka v šolskih letih in vzorna mamica ter žena kasneje, pa tudi njen doprinos našemu kulturnemu in družbenemu življenju je bil res velik.

Memorialni turnir je zato le skromna oddolžitev za vse, kar je ta igralka v svojem kratkem življenju dala našemu športu in naši skupnosti sploh.

Po lanski s tehničnega vidika ne preveč uspešni izvedbi obeta letošnji četrti ženski odbojkarški memorial N. Mijot, ki bo v nedeljo v priredbi odbojkarškega odseka SZ Bor, izredno kakovostne in zanimive boje. Poleg združene ekipe Mebla, ki jo tvorita bivše «večne tekmičice» Bora in Sokola, se bodo namreč memoriala udeležile kar tri prvoligaške ekipe in sicer slovenska zvezna ligaša Paloma Branik in OK Nova Gorica (doslej Merkur) ter italijanska šesterka Spinea, ki nastopa v A-2 ligi.

Ekip torej ni potrebno posebej predstavljati, saj že liga, v kateri nastopajo, zgovorno priča o njihovi kakovosti. Letošnji tekmovalni sistem je v primerjavi z dosedanjim bolj omejen, se pravi, da se bo memorial odvijal v enem samem dnevu, kar pomeni, da bo tekem manj, hkrati pa se bo povečalo zanimanje in agoni-

stični ton srečanj, saj se bo vse odločalo v nekaj pičlih setih igre.

Zelo posrečen je tudi razpored polfinalnih tekem, saj bomo že zjutraj priča slovenskemu derbiju med Novo Gorico in Branikom, Meblo pa se bo pomeril z nasprotnikom, ki bo v dobri meri razgalil realno moč naše združene ekipe, ki doslej iz enega ali drugega razloga, še ni pokazala svojega pravega lica.

Teško je govoriti o favoritech. Ne-

dvomno velja, da bo skušala Spinea že tretjič osvojiti memorial, da bi tako dobila prehodni pokal v trajno last. Prav gotovo pa velja, da bi moral biti Branik (če ne nastopil v popolni postavi) za italijansko šesterko skorajda nepremostljiva ovira.

Kakorkoli že pa je jasno, da bosta finalni tekmi (tako za prvo kot tretje mesto) nadvse zanimivi in vredni ogleda večjega števila gledalcev, kot smo jih doslej bili vajeni videti ob robu pokritega igrišča na «1. maju». Prireditelje je treba res pohvaliti, da se jim je posrečilo privabiti v Trst tako kvalitetne nasprotnike, saj je pri nas lepe odbojke čedalje manj. Delno jim je to uspelo tudi zato, ker se prav v tednu pred memorialom Nova Gorica in Branik pripravljata v Novi Gorici na svoje prvenstvo in v tem tiči tudi razlog, zakaj Borov turnir letos ne bo tridnevni, kot doslej.

## Neocenjevalni orientacijski pohod SK Devin

SK Devin priredi v nedeljo, 23. t.m., neocenjevalni orientacijski pohod. Odhod bo od 10. ure dalje iz Katerne Pejce nad nabrežinsko postajo. Udeleženci naj bodo planinsko opremljeni (oblačilo, obutev, kompas itd.), saj bo pohod ob vsakem vremenu. Ob odhodu bodo udeleženci prejeli specialko na kateri bo delno zaznamovana pot, ki jo bo treba prehoditi. Vsem, ki bodo uspešno zaključili pohod bo organizator podelil «priznanje». V popoldanskih in večernih urah bo družabnost v razsvetljeni jami. Poskrbljeno bo za prigrizek, domačo kapljico in glasbo. Pohod je primeren za vse in zanimiv, saj bo prog za črtana po prelepih kraških gričih, mimo jam in pečin.

Danes stopata na skupno življenjsko pot  
DARKO KRALJ  
in  
MARINA GORUPPI  
Obilo sreče jima želi  
SD Primorec

### SPORED 4. MEMORIALA NEDE MIJOT (Nedelja, 23. oktobra)

9.30: Nova Gorica - Branik  
11.00: Spinea - Meblo  
15.00: finale za 3. mesto  
17.00: finale za 1. mesto

## obvestila

od 16. do 17.30 ure. Vsi treningi bodo v telovadnici Kulturnega doma v Gorici. Možen je še vpis fantov, ki obiskujejo 2. in 3. razred osnovne šole.

### SD Dom

#### Sekcija za ritmiko

obvešča, da vadbna športne ritmične gimnastike poteka ob ponedeljskih od 16. do 17. ure ter ob četrtkih od 16. do 17. ure. Vadbna je v telovadnici Kulturnega doma v Gorici. Vpišejo se lahko dekleta, ki obiskujejo 1., 2. in 3. razred osnovne šole.

### Odsek za otroško telovadbo ŠK Kras

organizira danes, 16. t.m. (v primeru dežja 23. t.m.), tekmovalni JESENSKI POHOD (skupine od 4-5 otrok). Za predšolske otroke bo pohod netekmovalnega značaja. Zbirališče bo ob 8.45 v Zagradcu. Pohod se bo končal približno ob 11.30 - 12. uri.

Otroci naj prinesejo s seboj tudi malico. Prosimo za točnost in udeležbo! VABLJENI!

### ZSSDI

obvešča, da se je pričelo vpisovanje za plavalni tečaj v Lipici. Tečaj je namenjen otrokom, ki obiskujejo zad-

nje leto otroškega vrtca, osnovno in nižjo srednjo šolo. Tečaj bo v treh turnusih (od 15. do 16. ure, od 16. do 17. ure ter od 17. do 18. ure). Informacije in vpisovanje na sedežu ZSSDI v Trstu, Ul. sv. Frančiška 20, telefon 767304 od 9. do 13. ure.

SZ Bor - odbojkarški odsek sporoča dokončni urnik minivolleya za igralce in igralke letnika 1972 in mlajše: ponedeljek od 17. do 18.15; sreda od 16. do 17.30. Treningi so v telovadnici liceja «F. Prešeren».

## TRIESTE AUTO HI-FI

# potovanje z glasbo

Ob nakupu avtoradia brezplačna montaža

TRST — Ulica Geppa 12/A — Telefon (040) 69358



## S.A.C.A.T.

nadomestni dell za

FIAT — ZASTAVA — ALFA — LANCIA

in za tuje znamke avtomobilov

TRST, Ul. S. Frančiška 38 — Tel. 794306 - 772002

**Naročnina:** Mesečna 9.000 lir - celoletna 108.000 lir - V SFRJ številka 10.000 din, naročnina za zasebnike mesečno 100,00, letno 1000,00 din, za organizacije in podjetja mesečno 140,00 letno 1400,00 din.  
**Poštni tekoči račun za Italijo**  
 Založništvo tržaškega tiska, Trst 11-5374  
 Za SFRJ - Ziro račun 50101-603-45361  
 ADIT - DZS 61000 Ljubljana  
 Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

**Oglasi** - Ob delavnikih: trgovski 1 modul (šir. 1 st., viš. 23 mm) 39.000 lir. Finančni in legalni oglasi: 2.900 lir za mm višine v širini 1 stolpca. Mali oglasi 550 lir beseda. Ob praznikih: povisek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. Oglasi iz dežele Furlanije - Julijske krajine se naročajo pri oglasnem oddelku ali upravi, iz vseh drugih dežel v Italiji pri SPI.

# primorski

dnevnik

16. oktobra 1983

TRST Ul. Montecchi 6 PP 559  
 Tel. (040) 794672 (4 linije) - Tlx 460270  
**GORICA** Drevored 24 maggio 1  
 Tel. (0481) 83382 - 85723  
**ČEDAD** Stretto De Rubels 20  
 Tel. (0432) 731190  
 Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaja in tiska ZTT Trst

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

## Solidarnost med delavci preprečila 19 odpustov

VIDEM — Uslužbenci bodo prejeli manjšo plačo kot če bi bili vpisani v dopolnilno blagajno, v zameno pa uprava podjetja ne bo odslovila 19 delavcev. To je konkreten rezultat prve solidarnostne pogodbe, ki so jo včeraj podpisali v Furlaniji v obratu Zevi v Remanzaccu. V praksi vseh 47 delavcev bo imelo manjše osebne dohodke, da bi 19 od njih ne bilo ob službo. Sporazum, ki je poskusnega značaja, velja za 4 mesece.

Tovarna Zevi proizvaja kovinsko pohištvo in je že pred časom zabredla v težave zaradi stagnacije na tržišču. Po dveh letih dopolnilne blagajne je podjetje prišlo v še hujšo situacijo, obenem pa ni moglo več zaposliti za posebno dopolnilno blagajno, saj se je stanje na tržišču še zaostrilo, uprava pa tudi ni pripravila načrta za preosnovno proizvodnjo.

Po nekaj dneh pogajanj z videmskimi sindikalnimi organizacijami pa je uprava, ki je pokazala znatno mero odprtosti pri iskanju alternativnih rešitev, pristala na solidarnostni dogovor. Za ta sporazum, ki vsekakor predstavlja znatno breme za delavce, se je izrekla velika večina uslužbenih (proti jih je glasovalo le 5), ki so tako dokazali veliko občutljivost do tistih, ki bi jih prizadeli odpusti, in pripravljenost na osebne žrtve, da bi rešili delovna mesta. Sporazumu, ki je že v veljavi, manjka le podpis zveze malih industrijcev, ki čaka na soglasje vsedrjavne organizacije.

### KLJUČAVNIČARSTVO

Franc Kuret  
 Matije Blejca 9, Kamnik  
 tel. 003861/831302

### SOLARNI BOJLERJI

Izdelujemo vse vrste in velikosti bojlerjev za solarni sistem. Trivalentni solarni bojlerji od 200 do 500 litrov so idealni pripomočki za kombinirano uporabo sončne energije z oljnim ali električnim ogrevanjem. Njihova vgradnja v obstoječi sistem centralnega ogrevanja omogoča kadarkoli kasnejšo vključitev sončne energije v sistem ogrevanja sanitarne vode. Bojlerji so znotraj in zunanaj cinkani in imajo vgrajene anode proti nabiranju vodnega kamna. To jim omogoča dolgo življenjsko dobo. Izdelujemo tudi sončne kolektorje in vršimo montažo.

## Preiskovalci še ne vedo odgovora Zakaj je hotel zbežati kamorist Imperatrice?

NEAPELJ — Salvatore Imperatrice, znanj kamoristični morilec in sodelavec zloglasnega Raffaella Cutola, se nahaja na oddelku za oživljanje neapeljske bolnice «Cardarelli», kjer so ga včeraj ponoči operirali. V noči med petkom in soboto je «skesani» kamorist skušal zbežati iz neapeljske karabinjerske kasarne na Trgu Carità, kjer je že nekaj časa zaprt v posebni celici. O poteku bega organi javne varnosti sicer molčijo, kaže pa, da je Imperatrice po nepojasnjenih poteh ušel iz svoje sobice, ki jo varujejo oklepne šipe in železni drogi, nakar je dosegel ožjo policjo zunanjega zidu. Tu so ga za-

gledal dejurni karabinjerji, ki so mu ukazali, naj se takoj spusti s police. Točen razvoj dogodkov, ki so temu sledili ni znan, kaže pa, da je Imperatrice pri begu zgubil ravnotežje ter padel z okna v drugem nadstropju. Pri tem je zadobil pretres možganov, zlom medenice ter druge hujske poškodbe, zaradi katerih so morali že ponoči odpeljati na operacijsko mizo. Preiskovalci o dogodku molčijo, karabinjerji pa so že nekaj ur po poskusu bega preiskali stanovanj znanih kamoristov, da bi ugotovili, če je bil beg Salvatora Imperatriceja načrtno pripravljen, ali pa je šlo le za oseben podvig. «Skesani» kamorist Imperatrice, čigar zdravstveno stanje se izboljšuje in katerega je včeraj zjutraj obiskala žena, je bil pri sedemindvajsetih letih zvest sodelavec Cutolove organizirane kamore, prav te dni pa so ga v Caserti zasliševali na procesu 158 kamoristom zaradi domnevnega uboja Giuseppea Salvie, podravatelja zapora v Poggiorealeju. O njegovem «kesanju» pa so preiskovalci sicer že prej dvomili, saj so pred kratkim našli na njem rezilo in zavojček s strelivom.

□ BEOGRAD — Predsednica ZIS Milka Planinc bo konec oktobra obiskala republiko Grčijo. Na uradni in prijateljski obisk jo je tja povabil predsednik grške vlade Andreas Papan dreu. (dd)

## V Cerknem srečanje slovenskih matematikov

IDRIJA — V Cerknem, rojstnem kraju odličnega slovenskega matematika in pedagoga dr. Franca Močnika, ki je napisal številne matematične učbenike za osnovne šole, gimnazije, realke in učiteljska in ki so bili prevedeni v druge jezike ter so se uporabljali v vsej avstro-ogrski monarhiji in zunaj nje, poteka letos jubilejni 35. občni zbor članov društva matematikov, fizikov in astronomov Slovenije.

Življenjsko delo dr. Močnika je v slovenski javnosti še malo poznano, zato je bila odločitev društva posebej na mestu, da svoj jubilej delovno proslavi v Cerknem. V prostorih hotela ETA Cerkno se je tako zvrstila vrsta prireditev in predavanj. Odprta pa je tudi razstava del dr. Franca Močnika ter slovenske revije «Presek», ki je namenjena mladim matematikom in fizikom in ki prav letos obeležuje že 10-letnico izhajanja.

V dvorani hotela je dr. Fran Legiša spregovoril o dr. Močniku in njegovem ustvarjalnem delu, magister Dušan Pagon iz Cerkna pa o študiju matematike v Sovjetski zvezi. Ves čas srečanja je v hotelu ETA Cerkno tudi prodajna razstava društvenih del. Danes, na zadnji dan srečanja se bodo člani društva zbrali na občnem zboru, kjer bodo med drugim podelili društvena priznanja.

Tridnevno srečanje v Cerknem so člani društva in ostali gostje izkoristili za ogled osnovne šole, spomenika NOB Cerkno, slovenske vojaške partizanske bolnišnice Franje, obiskali so delovno organizacijo ETA Cerkno ter si ogledali delovanje njihovega novega računalnika. Po povratku iz Cerkna pa si bodo ogledali tudi Divje jezero pri Idriji, znameniti muzej v naravi.

SILVO KOVAČ

## Srečanje o lutkah

ČEDAD — Čedad, rodno mesto znane lutkovnega mojstra Vittoria Podrecca, proslavlja te dni stoletnico rojstva tega uspešnega in ustvarjalnega lutkarja, ki je s svojimi leseni bitji in s svojimi predstavami osvojil navdušenje otrok in odraslih. Podrecco namreč imenujejo «čarovnika z lutkami».

V okviru omenjenih proslav je te dni v avditoriju čedadske mestne knjižnice potekala javna konferenca, v okviru katere je bil govor o Podreccovem delu ter o njegovih kulturnih in človeških vrednotah. Srečanja so se udeležili novinarji Guido in Leonardo Vergani, ki sta s slovitim mojstrom v sorodstvu, ravnatelj Stalnega gledališča Furlanije-Julijske krajine Sergio D'Osma, znana lutkarica in Podreccova sodelavka Giannina Donati Braga, ki je prisotnim orisala tehnične značilnosti lutk, ter ravnateljica «Nove lutkovne ustanove» v Rimu, Maria Signorelli. Čedadski župan Giuseppe Pascolini ter odbornik za kulturo Oldino Cernoia, pa sta ob koncu srečanja otvorila razstavo o Vittoriju Podrecci in

«Gledališču za male» (Teatro dei piccoli). Privlačna razstava bo odprta do 29. oktobra, obiskovalci pa si bodo na njej lahko ogledali ogrodja posameznih Podreccovih lutkovnih odrov, ter skupine lutk, med katerimi so že sloveče «osebnosti» lutkovnega odra, kot Greta Garbo, Maurice Chevalier itd. Na ogled bo tudi zbirka slik o dejavnosti Podreccovega lutkovnega gledališča, med katerimi več prizorov iz uspele igre «Svet na mesecu».

### Selitev iz Pozzuolija sredi zmede in nereda

## Zasilnih bivališč za potresence ni dovolj

POZZUOLI — Iz seizmografske urada v Pozzuoliju, so strokovnjaki včeraj zjutraj sporočili, da število potresnih sunkov upada, nadaljujejo pa se vulkanska dejavnost ter premiki tal. Vse prej kot rožnat je na žalost tudi položaj prizadetega prebivalstva, ki sredi zmede in nereda zapušča Pozzuoli in predvsem zgodovinsko središče, ter si skuša poiskati novo začasno bivališče ali vsaj zasilen šotor ali stanovanjsko prikolico.

Koordinacijski center za pomoč pri neapeljski prefekturi je včeraj sicer sporočil, da so organi civilne zaščite poskrbeli pozzuolskim beguncem 1509 bivališč; od teh je 141 v neapeljski pokrajini, 1113 v pokrajini Caserta in 255 v pokrajini Latina. Zasilnih ležišč v hotelih, ki so na razpolago prizadetemu prebivalstvu, je v pokrajinah Caserta, Neapelj, Salerno in Latina trenutno 6660, od teh pa je prostih le še 3492 postelj. Pred občinskimi uradi in prefekturo v Neaplju se medtem vijejo dolge vrste beguncev, ki čakajo, da bi lahko vložili prošnje za mesečno najemniško podporo. Zaseganje prostih stanovanj poteka počasi in veliko je obenem prebivalcev, ki iz strahu, da bodo preždeli dolge zimske mesece v šotoru, prikolici ali hotelu, raje kljubujejo nevarnosti in še naprej živijo v poškodovanih zgradbah.

Neapeljski prefekt Riccardo Boccia se je v tem okviru včeraj sestel z župani nekaterih turističnih središč v Kampaniji ter poudaril nujnost, da se javni organi povežejo z lastniki vseh prostih stanovanj ter posredujejo za začasno naselitev prizadetega prebivalstva iz Pozzuolija, seveda, z vsemi varnostnimi zagotovili, ki jih predvideva ministrstvo za civilno zaščito. V kraju Baia Domizia in okolici je na ta način direktorju civilne zaščite prefektu Pastorelliju ter prefektu Caserte Mastroiacovu, po številnih protestnih manifestacijah, uspelo doseči sporazum z lastniki praznih stanovanj. Slednji so prostovoljno pustili žrtvam potresa tristo bivališč.

Nered in vandalska dejanja pa medtem povsod močno ovirajo reševalno akcijo: v kraju Lagopatria je policija aretirala pet mladih fantov, ki so se «vabili» v streljanju v bližini zasilnega taborišča potresencev. Sumiti je, da gre za ustrahovalno akcijo proti zaseganju zasebnih stanovanj. Prav tako so organi javne varnosti posegli tudi v Neaplju, kjer je skupina beguncev iz Pozzuolija skušala ponoči zasesti še nedokončana stanovanja v okraju Ponticelli.

## Jack London: Mehikanec (21.)

riše: Radiša Milošević



SOVA JE JE BOKS IN NEVAR... VEDNO JE TO BIL SVOJ NEMIC, DA POKAZA REVOLUCIJO, KI BO PRINEŠLA SVOBODO TISROJEN PREDNOV...

... TISROJEN BELANDEN IN NARAVOLJNIM OTROKOM, KI ŽE ŽE KOT SVOJE PO CELE BVEJE MURJO V TOVARNINI BOGATIH MABSTRALCEV...

SPONKAL SE JE SVODGA OTROŠTVA, DEJA, NATEKI, KAKO DELAVCI... TAKRAT JE BIL ŠE ŽIVAN FERMANDEZ...